IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 29.7.2022
COM(2022) 383 final

RAPPORT TAL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW U LILL-KUNSILL

Rapport ta' rieżami dwar l-implimentazzjoni tal-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza

Rapport ta' rieżami dwar l-implimentazzjoni tal-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza

Lulju 2022

Werrej

Introduzzjoni 2

I. BĦALISSA GĦADDEJJA IMPLIMENTAZZJONI RRF-IMPLIMENTAZZJONI: NOĦORĠU AKTAR B'SAĦĦITNA MINN PANDEMIJA GLOBALI 3

I.a. Momentum ta' investiment u riforma għall-ekonomija Ewropea 3

I.b. L-għoti ta' appoġġ finanzjarju immedjat 6

II. IL-PROGRESS LI SAR S'ISSA: KONTRIBUT GĦALL-OBJETTIVI TAS-SITT PILASTRI U GĦALL-UGWALJANZA BEJN IN-NISA U L-IRĠIEL 8

II.a. Sitt pilastri għal irkupru li jibqa' validu fil-futur: Rieżami tal-istadji importanti u l-miri milħuqa 8

II. b. Il-kontribut tal-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza għall-indirizzar tal-inugwaljanzi bejn il-ġeneri 25

III. IT-TRIQ 'IL QUDDIEM: STRUMENT FLESSIBBLI MFASSAL GĦALL-ISFIDI EMERĠENTI 31

III.a. It-tisħiħ tal-pjanijiet nazzjonali għall-irkupru u r-reżiljenza biex jiġu indirizzati sfidi ġodda. 31

III.b. Nimxu 'l quddiem: gwida għall-Istati Membri dwar l-aġġornament tal-pjanijiet 33

Konklużjoni 33

Introduzzjoni

Ir-Regolament (UE) 2021/241 stabbilixxa l-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza (RRF) fid-19 ta' Frar 2021 biex jippromwovi l-koeżjoni billi jittaffew il-konsegwenzi soċjali u ekonomiċi tal-pandemija tal-COVID-19 u billi l-Unjoni titħejja aħjar għall-isfidi futuri, b'mod partikolari billi jiġu appoġġati t-tranżizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali. Tmintax-il xahar wara, l-implimentazzjoni tal-Faċilità tinsab fit-triq it-tajba, u miexja malajr skont l-iskeda ta' żmien tar-riformi u l-investimenti stabbiliti mill-Istati Membri. Sal-lum, diġà ġew żborżati EUR 100 biljun f'fondi tal-RRF: EUR 56.6 biljun fi prefinanzjament u EUR 43 biljun fuq pagamenti, u l-implimentazzjoni tal-Pjanijiet għall-Irkupru u r-Reżiljenza qed jipproduċu riżultati tanġibbli fil-prattika, kemm għall-investimenti kif ukoll għar-riformi, fis-sitt pilastri koperti mill-Faċilità.

Wara l-pubblikazzjoni tal-ewwel rapport annwali[1] dwar l-implimentazzjoni tal-Faċilità fl-1 ta' Marzu 2022, u f'konformità mal-Artikolu 16 tar-Regolament, dan ir-rapport ta' rieżami jipprovdi aġġornament dwar l-implimentazzjoni tal-Faċilità, b'valutazzjoni kwantitattiva tal-kontribuzzjoni tal-pjanijiet għall-irkupru u r-reżiljenza għall-miri klimatiċi u diġitali, kif ukoll għal kull wieħed mis-sitt pilastri. Ir-rapport jiddeskrivi wkoll kif il-pjanijiet għall-irkupru u r-reżiljenza jindirizzaw l-inugwaljanzi bejn in-nisa u l-irġiel. Dan jindirizza r-rapport dwar l-implimentazzjoni tal-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza tal-Parlament Ewropew[2], jinkludi informazzjoni dwar l-implimentazzjoni tal-pjanijiet għall-irkupru u r-reżiljenza sat-30 ta' Ġunju 2022 u huwa bbażat fuq data ppubblikata fit-Tabella ta' Valutazzjoni għall-Irkupru u r-Reżiljenza. Aktar informazzjoni hija promossa wkoll permezz tal-kampanja NextGenEU mnedija mill-Kummissjoni f'Mejju 2022[3].

L-Artikolu 16 tar-Regolament dwar l-RRF jipprevedi li r-rapport tar-rieżami jenħtieġ li jinkludi wkoll osservazzjonijiet u gwida lill-Istati Membri qabel l-aġġornament tal-pjanijiet għall-irkupru u r-reżiljenza tagħhom relatati mal-aġġornament tal-2022 tal-kontribuzzjoni finanzjarja massima. Madankollu, bi tweġiba għall-iżviluppi ġeopolitiċi u ekonomiċi kkawżati mill-invażjoni tal-Ukrajna mir-Russja, il-Kummissjoni antiċipat l-osservazzjonijiet u l-gwida tagħha, li kienu parti mill-gwida tal-Kummissjoni dwar il-Pjanijiet għall-Irkupru u r-Reżiljenza fil-kuntest ta' REPowerEU[4] ppubblikata f'Mejju 2022.

[1] COM(2022)75 finali

[2] Disponibbli fuq https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/A-9-2022-0171_MT.html

[3] F'konformità mal-Artikolu 34(3) tar-Regolament dwar l-RRF, ara https://europa.eu/next-generation-eu/index_mt

[4] In-nota ta' gwida hija disponibbli fuq https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/c_2022_3300_1_en_0.pdf

I. BĦALISSA GĦADDEJJA IMPLIMENTAZZJONI RRF-IMPLIMENTAZZJONI: NOĦORĠU AKTAR B'SAĦĦITNA MINN PANDEMIJA GLOBALI

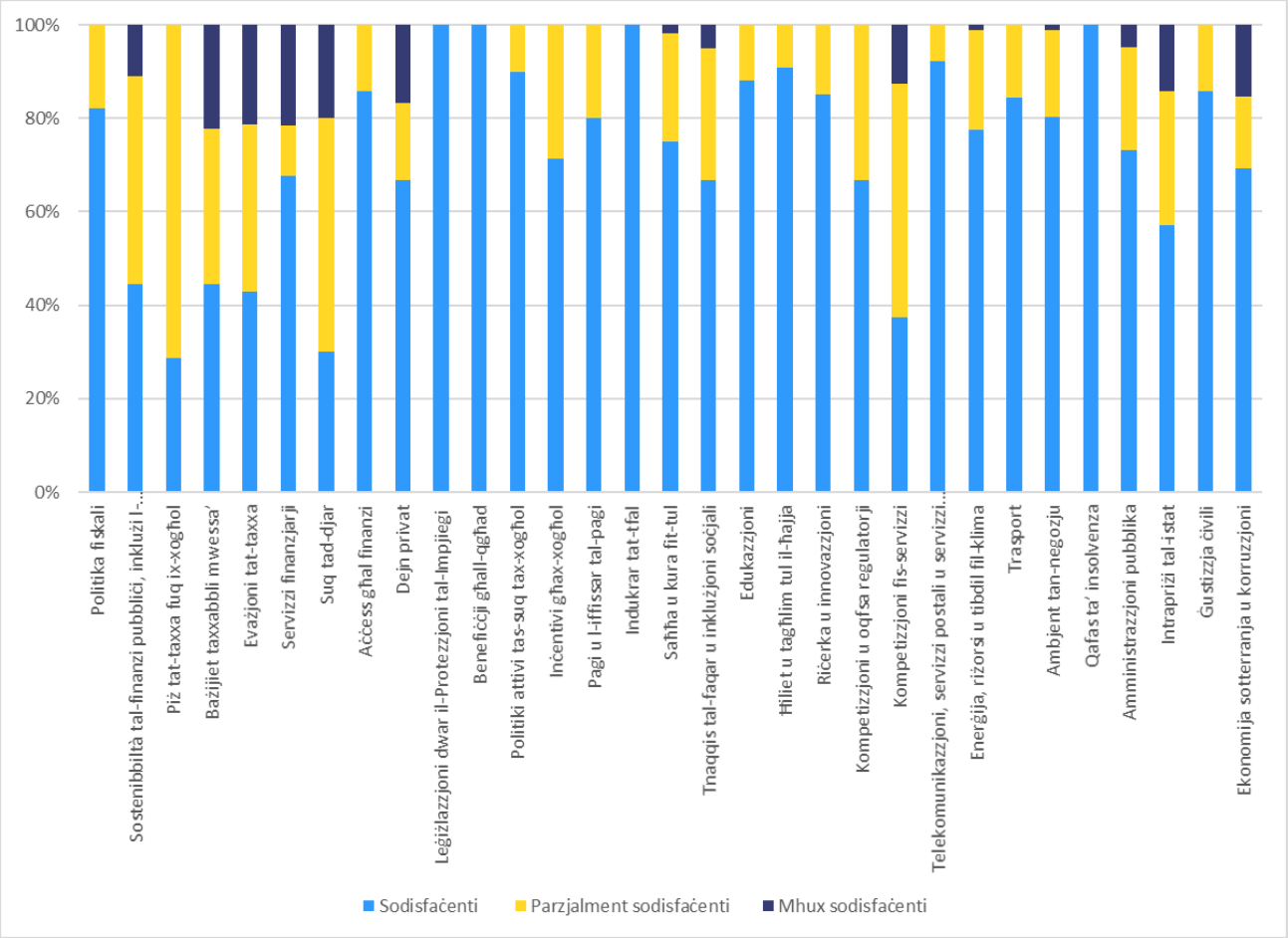
I.a. Momentum ta' investiment u riforma għall-ekonomija Ewropea

Għaddew aktar minn sentejn minn meta ġiet żvelata l-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza bħala t-tweġiba tal-Ewropa għal kriżi bla preċedent. L-ekonomija Ewropea għaddejja minn trasformazzjoni fundamentali f'kuntest globali mfixkel minħabba inċertezzi kbar. Għal dik ir-raġuni, l-għan ewlieni tal-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza huwa li tippromwovi l-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali tal-Unjoni billi tiffinanzja riformi u investimenti li jkollhom impatt fit-tul u tipprovdi appoġġ komprensiv għat-tranżizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali. B'dan il-mod, il-loġika bbażata fuq il-prestazzjoni tal-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza għandha l-għan li tiżgura momentum ta' riforma effettiv f'kull Stat Membru sal-2026. L-istimi[5] juru li, jekk jintużaw tajjeb, il-fondi min-NextGenerationEU huma mistennija li jagħtu spinta lill-PDG tal-UE b'madwar 1.5 %, filwaqt li jappoġġaw il-ħolqien ta' impjiegi ġodda. L-introduzzjoni tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali u n-NextGenerationEU flimkien mat-triljuni ta' euro li diġà ntefqu mill-gvernijiet fuq miżuri nazzjonali għamlu lill-UE aktar reżiljenti u mgħammra aħjar biex tiffaċċja l-isfidi ppreżentati mill-pandemija u kriżijiet futuri oħra. Previżjonijiet reċenti jirrikonoxxu l-potenzjal ta' tkabbir robust tal-ekonomija tal-UE minkejja t-taqlib kontinwu u n-nuqqas ta' fjuwil fis-swieq globali kkawżati mill-gwerra fl-Ukrajna. Madankollu, il-projezzjonijiet tat-tkabbir huma mdawra b'inċertezza eċċezzjonali u soġġetti għal riskji negattivi qawwija. Meta wieħed iħares' il quddiem, fid-dawl taż-żieda reċenti fl-inflazzjoni u ż-żieda fir-rati tal-imgħax, il-ħtieġa għal appoġġ mill-RRF hija akuta aktar minn qatt qabel u l-RRF tista' tipprovdi appoġġ essenzjali lill-Istati Membri li qed jiffaċċjaw ċirkostanzi diffiċili.

Il-Pjanijiet għall-Irkupru u r-Reżiljenza (RRPs) ta' 25 Stat Membru ġew approvati mill-Kummissjoni u mill-Kunsill. Ir-riformi u l-investimenti inklużi fl-RRPs jikkontribwixxu biex jiġu indirizzati b'mod effettiv l-isfidi kollha jew subsett sinifikanti minnhom identifikati fir-rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż rilevanti indirizzati lill-Istati Membri fil-kuntest tas-Semestru Ewropew (immarkati fil-Figura 1).

[5] Ara Pfeiffer P., Varga J. u f''t Veld J. (2021), "Quantifying Spillovers of NGEU investment", European Economy Discussion Papers, No. 144 u Afman et al. (2021), "An overview of the economics of the Recovery and Resilience Facility", Quarterly Report on the Euro Area (QREA), Vol. 20, Nru. 3 pp. 7-16. Iż-żewġ studji jenfasizzaw ukoll is-sensittività tar-riżultati għas-suppożizzjonijiet ewlenin.

Figura 1. Ishma tas-CSRs koperti mill-RRPs tal-25, skont l-oqsma ta' politika (kif definiti f'CeSar)



Sors: Il-Kummissjoni Ewropea

L-implimentazzjoni tal-Faċilità gradwalment laħqet ritmu tajjeb, bis-saħħa tal-impenn kontinwu tal-Istati Membri. Għaddejja ħidma dwar l-arranġamenti operazzjonali bejn ħafna Stati Membri u l-Kummissjoni. Il-firma ta' dawn hija prerekwiżit għall-preżentazzjoni tat-talba għall-ħlas. Sal-lum, ġew konklużi 13 arranġament operazzjonali,[6] li wasslu għall-preżentazzjoni ta' 11-il talba għal pagament[7] u l-iżborż lil 6 Stati Membru[8]. Il-kontinwazzjoni tal-impenn muri mill-Istati Membri biex jissodisfaw l-istadji importanti u l-miri tagħhom b'mod f'waqtu hija indispensabbli għas-suċċess tal-Faċilità fit-tul. Is-suċċess tal-RRF jiddependi wkoll fuq l-involviment mill-qrib tas-sħab soċjali, l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, l-awtoritajiet lokali u reġjonali, l-NGOs u partijiet ikkonċernati oħra, li kkontribwew għat-tfassil tal-pjanijiet u issa qed jaqdu rwol ewlieni fl-implimentazzjoni tagħhom. Barra minn

[6] Arranġamenti operazzjonali ffirmati mal-Kroazja, Ċipru, l-Estonja, Franza, il-Greċja, l-Italja, il-Latvja, il-Litwanja, il-Portugall, ir-Rumanija, is-Slovakkja, is-Slovenja u Spanja. 12-il arranġament operazzjonali addizzjonali huma mistennija li jiġu ffirmati sa tmiem l-2022.

[7] Talbiet għal pagament ippreżentati mill-Kroazja, Franza, il-Greċja, l-Italja, il-Portugall, ir-Rumanija, is-Slovakkja u tnejn minn Spanja u l-Italja.

[8] Pagamenti żborżati lill-Kroazja, lil Franza, lill-Greċja, lill-Italja, lill-Portugall u lil Spanja.

hekk, l-Istati Membri jistgħu jiddependu wkoll fuq l-Istrument ta' Appoġġ Tekniku tal-Kummissjoni Ewropea biex jimplimentaw il-pjanijiet tagħhom.

Il-progress lejn il-miri diġitali u klimatiċi stabbiliti fir-Regolament

Il-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza tippreżenta spettru rikk ta' riformi u investimenti li se jappoġġaw l-objettivi ambjentali u diġitali madwar l-UE. Il-pjanijiet nazzjonali kollha għall-Irkupru u r-Reżiljenza jappoġġaw bil-qawwa t-tranżizzjoni ekoloġika. Kull Pjan għall-Irkupru u r-Reżiljenza jeħtieġ li jinkludi minimu ta' 37 % tal-fondi allokati għall-azzjoni klimatika. Minbarra l-mira klimatika ta' 37 %, kull miżura individwali trid tikkonforma mal- "prinċipju la tagħmilx ħsara sinifikanti" fir-rigward tas-sett usa' ta' objettivi ambjentali. Filwaqt li l-pjanijiet kollha jaqbżu l-valur referenzjarju ta' 37 % (40 % tal-allokazzjoni tal-pjanijiet huma ddedikati għall-objettivi klimatiċi), għadd ta' Stati Membri użaw aktar minn nofs l-allokazzjoni tagħhom lejn l-objettivi klimatiċi. Barra minn hekk, il-Faċilità se tikkontribwixxi għat-trasformazzjoni diġitali tal-UE. Jappoġġa r-riformi u l-investimenti fl-infrastruttura diġitali, fil-ħiliet, fit-teknoloġiji diġitali u fir-R&I biex jappoġġa l-eċċellenza teknoloġika tal-Ewropa kif ukoll id-diġitalizzazzjoni tan-negozju u tas-servizzi pubbliċi. L-Istati Membri ngħataw mandat mir-Regolament biex jiddedikaw aktar minn 20 % tal-allokazzjoni tagħhom għall-miżuri ta' trasformazzjoni diġitali, iżda l-biċċa l-kbira tal-Istati Membri marru lil hinn minn dan — 26 % tal-allokazzjoni totali tal-pjanijiet huma ddedikati għall-objettivi diġitali. Pereżempju, il-Ġermanja u l-Awstrija se jinvestu madwar 53 % u l-Lussemburgu, il-Litwanja u l-Irlanda 32 % rispettivament tal-allokazzjoni totali massima tagħhom lejn għanijiet diġitali.

Abbażi tal-informazzjoni miġbura fir-rapportar biannwali, l-istadji importanti u l-miri qed jiġu implimentati fil-ħin. Fl-aħħar ta' April 2022, l-Istati Membri rrappurtaw dwar l-implimentazzjoni tal-pjanijiet tagħhom bħala parti mit-tieni ċiklu ta' rappurtar biannwali. Id-data ppreżentata tenfasizza l-progress kostanti li sar fl-implimentazzjoni tal-pjanijiet, peress li l-Istati Membri jinsabu fit-triq it-tajba fl-implimentazzjoni tal-RRPs tagħhom.

Hemm progress ibbilanċjat fl-implimentazzjoni kemm tar-riformi kif ukoll tal-investimenti fl-RRPs kollha bi stadji importanti u miri milħuqa.

Eżempji ta' riformi bi stadji importanti ssodisfati

- **Il-Kroazja** adottat Att dwar il-Fjuwils Alternattivi tat-Trasport
- **Franza** implimentat riforma relatata mal-governanza tal-finanzi pubbliċi
- **Il-Greċja** adottat u bdiet timplimenta liġi dwar il-ġestjoni tal-iskart
- **L-Italja** adottat leġiżlazzjoni biex tirriforma s-sistema ġudizzjarja
- **Il-Portugall** adotta l-Istrateġija Nazzjonali tiegħu għall-Ġlieda kontra l-Faqar
- **Spanja** adottat il-Pjan Nazzjonali ta' Kompetenzi Diġitali tagħha

L-Istati Membri wettqu wkoll għadd sinifikanti ta' investimenti. Xi eżempji jidhru fil-kaxxa ta' hawn taħt.

Eżempji ta' investimenti b'miri ssodisfati

- **Il-Kroazja** pprovdiet appoġġ lill-kumpaniji biex tingħata spinta lill-effiċjenza fl-enerġija u l-użu tal-enerġija rinnovabbli fis-settur tal-industrija
- **Franza** tat 400.000 bonus għar-rinnovazzjoni tad-djar privati
- **Il-Greċja** offriet il-kostruzzjoni ta' 13 Ċentru Reġjonali tal-Protezzjoni Ċivili (PEKEPP) permezz ta' skemi ta' sħubijiet pubbliċi-privati
- **L-Italja** estendiet l-inċentivi għall-promozzjoni tal-effiċjenza enerġetika fil-bini residenzjali
- **Il-Portugall** iffirma l-kuntratti meħtieġa għax-xiri ppjanat ta' 600 000 kompjuter individwali għall-istudenti u l-għalliema
- **Spanja** approvat Pjan 2021–2025 għad-Diġitalizzazzjoni tal-SMEs biex tingħata spinta lid-diġitalizzazzjoni tan-negozji ż-żgħar u tiġi promossa l-innovazzjoni teknoloġika.

Fl-aħħar nett, ta' min jenfasizza li fl-ewwel fażi tal-implimentazzjoni tal-RRPs, l-Istati Membri ssodisfaw għadd ta' stadji importanti biex jappoġġaw l-użu tal-investimenti fil-livell nazzjonali, filwaqt li jiżguraw sistemi ta' kontroll adegwati. Pereżempju, l-Italja introduċiet proċeduri amministrattivi ġodda biex tissimplifika u tistandardizza s-sett ta' obbligi għan-negozji li jaċċessaw il-fondi tal-RRF, u żviluppat sistema ta' repożitorju għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-RRF fir-reġjuni kollha. Bl-istess mod, Franza tejbet is-sistema ta' kontroll u awditjar billi stabbiliet ir-rwoli u r-responsabbiltajiet tal-korp ta' koordinazzjoni u tal-ministeri rilevanti, introduċiet proċeduri għall-ġbir u l-ħżin tad-data tal-RRF u billi ddefinixxiet l-istrateġija tal-awditjar qabel it-talbiet għall-pagament.

I.b. L-għoti ta' appoġġ finanzjarju immedjat

L-implimentazzjoni kostanti tal-Pjanijiet għall-Irkupru u r-Reżiljenza diġà wasslet għall-iżborż ta' madwar 20 % tal-fondi tal-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza allokati. Aktar minn EUR 56.6 biljun fi prefinanzjament tħallsu lil 21-il Stat Membru, filwaqt li EUR 43 biljun tħallsu meta ġew issodisfati l-istadji importanti u l-miri. Peress li l-ewwel talba għal pagament ippreżentata minn Spanja fil-11 ta' Novembru 2021, il-Kummissjoni rċeviet 10 talba għal pagament oħra[9] u fl-2022 huma mistennija li jiġu ppreżentati aktar minn 30 talba għal pagament. Mit-30 ta' Ġunju[10], 6 pajjiż irċevew l-ewwel pagamenti (il-Kroazja, Franza, il-Greċja, l-Italja, il-Portugall, u Spanja) u l-iżborż reċenti lill-Kroazja ġab l-ammont totali tal-RRF żborżat mill-Kummissjoni għal punt ta' referenza simboliku ta' 100 biljun, sena biss wara s-sottomissjoni uffiċjali tal-ewwel pjanijiet. Il-pass mgħaġġel tal-iżborżi s'issa juri l-effettività

[9] Spanja għat-tieni darba fit-30/04, Franza fis-26/11/2021, il-Greċja, l-Italja, il-Portugall, il-Kroazja, is-Slovakkja fid-29/04 u r-Rumanija fil-31/05.
[10] L-ewwel talba għal pagament tas-Slovakkja u t-tieni talba għal pagament ta' Spanja ġew approvati mill-Kummissjoni fil-21/07/2022. Iż-żewġ pagamenti jġibu s-somma globali mħallsa għal EUR 112,4 biljun.

tal-istrument finanzjarju tal-RRF u l-impenn għoli tal-Istati Membri biex jimplimentaw ir-riformi u l-investimenti relatati.

Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza – Komunikazzjoni u viżibbiltà

L-Artikolu 34 tar-Regolament dwar l-RRF jistabbilixxi r-rekwiżiti ta' komunikazzjoni għall-Istati Membri u l-RRPs. Dan jispjega li l-Istati Membri għandhom jirrikonoxxu l-oriġini u jiżguraw il-viżibbiltà tal-finanzjament tal-Unjoni, inkluż billi juru l-emblema tal-Unjoni u dikjarazzjoni ta' finanzjament li taqra "iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea – NextGenerationEU", u li għandhom jipprovdu informazzjoni mmirata effettiva u proporzjonata lil diversi udjenzi, inkluż lill-midja u lill-pubbliku. Dawn ir-rekwiżiti huma stabbiliti ulterjorment fil-ftehim ta' finanzjament iffirmat mill-Kummissjoni mal-Istati Membri kollha li jirċievu appoġġ taħt l-RRF u l-Istati Membri speċifikaw l-istrateġija ta' komunikazzjoni tagħhom fl-RRPs.

L-Istati Membri ħadu għadd ta' azzjonijiet biex jiżguraw il-viżibbiltà tal-appoġġ tal-RRF. Dawn jinkludu: it-tnedija ta' siti web nazzjonali tal-RRF; il-pubblikazzjoni tal-Pjanijiet għall-Irkupru u r-Reżiljenza rispettivi u l-implimentazzjoni tal-istrateġiji ta' komunikazzjoni deskritti fl-RRPs. L-Istati Membri (u l-benefiċjarji finali) juru wkoll dikjarazzjonijiet ta' finanzjament xierqa akkumpanjati mill-emblema tal-Unjoni, fejn applikabbli.

Il-Kummissjoni tipprovdi gwida regolari lill-Istati Membri u tkompli tappoġġa l-isforzi tagħhom biex iżidu l-viżibbiltà tal-RRF. Minbarra t-tnedija tat-Tabella ta' Valutazzjoni għall-Irkupru u r-Reżiljenza, il-Kummissjoni stabbiliet is-sit web tal-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza[11]), li jinkludi wkoll il-Pjanijiet nazzjonali għall-Irkupru u r-Reżiljenza u jinkludi links għas-siti web nazzjonali rispettivi. Il-Kummissjoni tiddiskuti wkoll b'mod regolari s-suġġetti tal-RRF mal-Istati Membri fil-kuntest tan-netwerk INFORM tal-UE (netwerk madwar l-UE kollha ta' uffiċjali tal-komunikazzjoni responsabbli għall-komunikazzjoni ta' proġetti tal-UE u tal-Istati Membri taħt il-fondi tal-UE, inkluż l-RRF). l-Kummissjoni organizzat ħames kliniki INFORM tal-UE ddedikati biex tipprovdi pariri lill-esperti tal-Istati Membri u tippermetti skambji tal-aħjar prattiki dwar kwistjonijiet speċifiċi relatati mal-komunikazzjoni u l-viżibbiltà tal-RRF.

Il-Kummissjoni torganizza wkoll, flimkien mal-Istati Membri, avvenimenti konġunti li jenfasizzaw id-dimensjoni Ewropea tal-proġetti appoġġati mill-RRF. Ta' min jinnota b'mod partikolari l-Avvenimenti Annwali, li jikkostitwixxu mument ta' komunikazzjoni ewlieni li jlaqqa' flimkien l-istituzzjonijiet, il-partijiet ikkonċernati (b'mod partikolari s-sħab soċjali u s-soċjetà ċivili) u l-benefiċjarji tal-appoġġ tal-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza biex jiddiskutu l-progress u s-sitwazzjoni attwali tal-implimentazzjoni tal-RRP.

Fl-2022 diġà saru erba' Avvenimenti Annwali (EE, LV, MT u PT), bl-oħrajn isegwu fil-ħarifa. L-uffiċjali tas-Semestru Ewropew, stazzjonati fir-rappreżentanzi tal-Kummissjoni, għandhom rwol ċentrali fl-organizzazzjoni tal-Avvenimenti Annwali u, b'mod aktar ġenerali, fit-trawwim tal-kooperazzjoni dwar il-komunikazzjoni fl-Istati Membri.

[11] https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/recovery-coronavirus/recovery-and-resilience-facility_mt

Barra minn hekk, il-Kummissjoni tistieden regolarment lill-midja lokali għal sessjonijiet ta' informazzjoni fil-kuntest tal-ipproċessar tat-talbiet għall-ħlas, sabiex jiġu indirizzati l-mistoqsijiet kollha possibbli dwar il-valutazzjoni tal-Kummissjoni.

Fl-aħħar nett, il-Kummissjoni nediet ukoll il-kampanja ta' komunikazzjoni korporattiva NextGenEU, biex tqajjem kuxjenza madwar l-Ewropa dwar l-ambitu u l-objettivi tal-pjan ta' rkupru. Imnedija fir-rebbiegħa tal-2021, il-kampanja dalwaqt se żżid l-enfasi tagħha fuq il-komunikazzjoni tal-benefiċċji konkreti tal-proġetti ffinanzjati min-NextGenerationEU f'kull Stat Membru.

II. IL-PROGRESS LI SAR S'ISSA: KONTRIBUT GĦALL-OBJETTIVI TAS-SITT PILASTRI U GĦALL-UGWALJANZA BEJN IN-NISA U L-IRĠIEL

II.a. Sitt pilastri għal irkupru li jibqa' validu fil-futur: Rieżami tal-istadji importanti u l-miri milħuqa

L-Artikolu 29(3) tar-Regolament jistieden lill-Kummissjoni tirrapporta dwar il-kontribuzzjoni ta' kull Pjan għall-Irkupru u r-Reżiljenza għas-sitt pilastri tal-Faċilità stabbiliti fl-Artikolu 3(a) sa (f). Is-sitt pilastri huma:

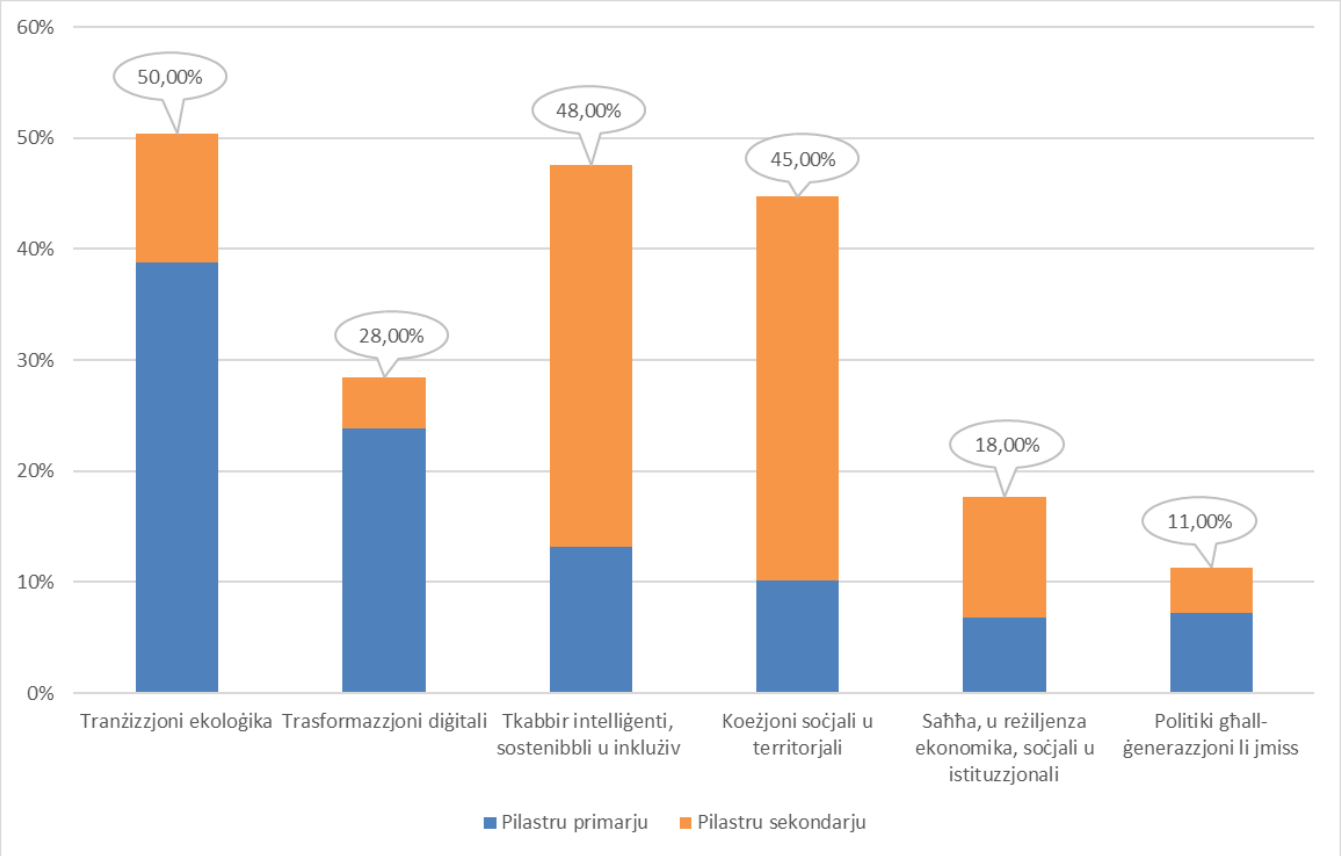
- it-tranżizzjoni ekoloġika;
- trasformazzjoni diġitali;
- tkabbir smart, sostenibbli u inklużiv, inkluži l-koeżjoni ekonomika, l-impjiegi, il-produttività, il-kompetittività, ir-riċerka, l-iżvilupp u l-innovazzjoni, u suq intern li jiffunzjona tajjeb b'intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs) b'saħħithom;
- il-koeżjoni soċjali u territorjali;
- is-saħħa, u r-reżiljenza ekonomika, soċjali u istituzzjonali, bil-għan, fost oħrajn, li tiżdied it-tħejjija għall-kriżijiet u l-kapaċità ta' rispons għall-kriżijiet;
- il-politiki għall-ġenerazzjoni li jmiss, it-tfal u ż-żgħażagħ, bħall-edukazzjoni u l-ħiliet.

Is-sitt pilastri ta' politika jirriflettu oqsma ta' politika prijoritarji ta' rilevanza Ewropea u l-kamp ta' applikazzjoni ġenerali tal-RRF. Biex ikun konsistenti man-natura multidimensjonali tal-miżuri individwali, fejn miżura ta' spiss tkun marbuta ma' diversi pilastri, ir-rappurtar huwa bbażat fuq l-assenjazzjoni ta' kull miżura (jew submiżura) għal żewġ pilastri ta' politika (jiġifieri pilastru primarju u sekondarju)[12]. Il-figura ta' hawn taħt tipprovdi ħarsa ġenerali lejn in-nefqa stmata għal kull pilastru tal-politika abbażi ta' 25 pjan adottati mill-Kunsill. It-tranżizzjoni ekoloġika, it-tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklużiv, kif ukoll il-koeżjoni soċjali u territorjali huma fil-quċċata tal-prijoritajiet tal-infiq (b'rata ta' kontribuzzjoni ta' bejn 40 u 50 %) għall-Istati Membri eżaminati. 29 % tan-nefqa tal-miżuri tikkontribwixxi għat-trasformazzjoni diġitali, u 16 % għall-politiki relatati mas-saħħa, mar-reżiljenza

[12] Il-miżuri huma assenjati lill-pilastri primarji u sekondarji abbażi tar-rilevanza tagħhom. Il-qasam ta' politika predominanti tal-miżura (eż. ekoloġiku, diġitali, eċċ.) jiddetermina l-assenjazzjoni primarja tagħha. L-assenjazzjoni sekondarja hija bbażata fuq it-tieni qasam ta' politika l-aktar rilevanti tal-miżura.

ekonomika, soċjali u istituzzjonali li jirriflettu wkoll ir-reazzjonijiet għall-pandemija tal-COVID. L-aħħar iżda mhux l-inqas, aktar minn 12 % tan-nefqa jikkontribwixxu għall-politiki għall-ġenerazzjoni li jmiss, inklużi l-edukazzjoni u l-ħiliet.

Figura 2. Sehem tan-nefqa stmata tal-RRPs għal kull pilastru tal-politika

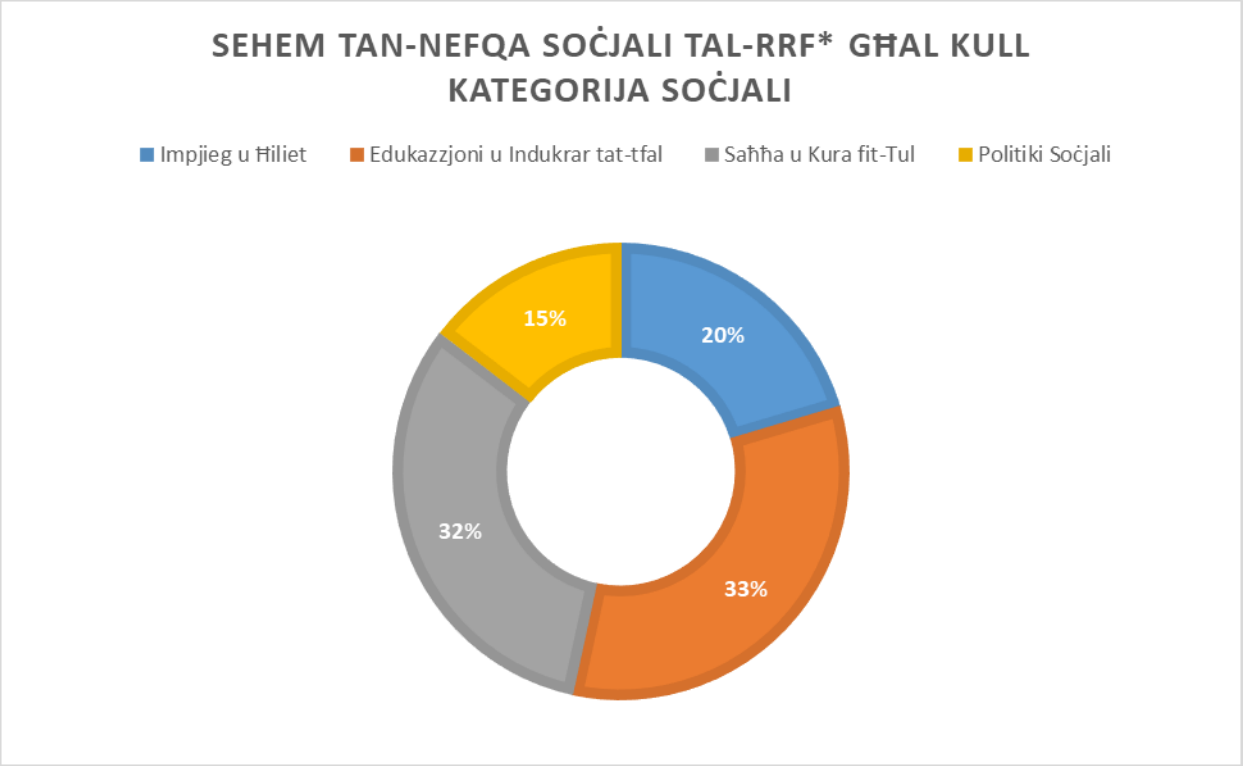


Sors: It-Tabella ta' Valutazzjoni għall-Irkupru u r-Reżiljenza. Nota: Kull miżura tikkontribwixxi għal żewġ oqsma ta' politika tas-sitt pilastri (primarji u sekondarji), għalhekk il-kontribuzzjoni totali għall-pilastri kollha murija f'din it-tabella tammonta għal 200 % tal-kost stmat tal-RRPs approvati. Il-perċentwali kkalkulati għall-kontribuzzjoni għall-pilastri tat-tranżizzjoni ekoloġika u tat-trasformazzjoni diġitali huma differenti mill-perċentwali kkalkulati għall-kontribuzzjoni għall-objettivi klimatiċi u diġitali; dawn tal-aħħar huma kkalkulati skont metodoloġija differenti (dettaljata fl-Annessi VI u VII tar-Regolament RRF).

Aktar minn kwart tan-nefqa totali fil-pjanijiet adottati huwa stmat li jikkontribwixxi għan-nefqa soċjali, inkluż fuq it-tfal u ż-żgħażagħ (Figura 3). Minħabba l-importanza tal-infiq soċjali wara l-pandemija tal-COVID, ir-Regolament dwar l-RRF ta s-setgħa lill-Kummissjoni biex tadotta att delegat li jistabbilixxi metodoloġija għar-rappurtar dwar in-nefqa soċjali, inkluż fuq it-tfal u ż-żgħażagħ, taħt il-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza (l-Artikolu 29 (4) (b))[13]. Il-metodoloġija adottata mill-Kummissjoni tikklassifika n-nefqa kollha ffinanzjata mill-Faċilità relatata mar-riformi u l-investimenti fid-disgħa qasam ta' politika wiesa', li mbagħad jiġu aggregati f'erba' kategoriji soċjali: (1) l-impjiegi u l-ħiliet, 2) l-edukazzjoni u l-indukrar tat-tfal, 3) is-saħħa u l-kura fit-tul, u 4) il-politiki soċjali. Allokazzjoni totali ta' EUR 135 biljun tikkontribwixxi għall-infiq soċjali, li jirrappreżenta madwar 30 % tan-nefqa totali stmata. Madwar terz ta' dan l-ammont huwa ddedikat għall-infiq fuq l-edukazzjoni u l-indukrar tat-tfal, terz ieħor fuq is-saħħa u l-kura fit-tul, filwaqt li l-bqija huwa maqsum bejn l-infiq fuq l-impjiegi u l-ħiliet, u l-politiki soċjali.

[13] Regolament Delegat 2021/2105

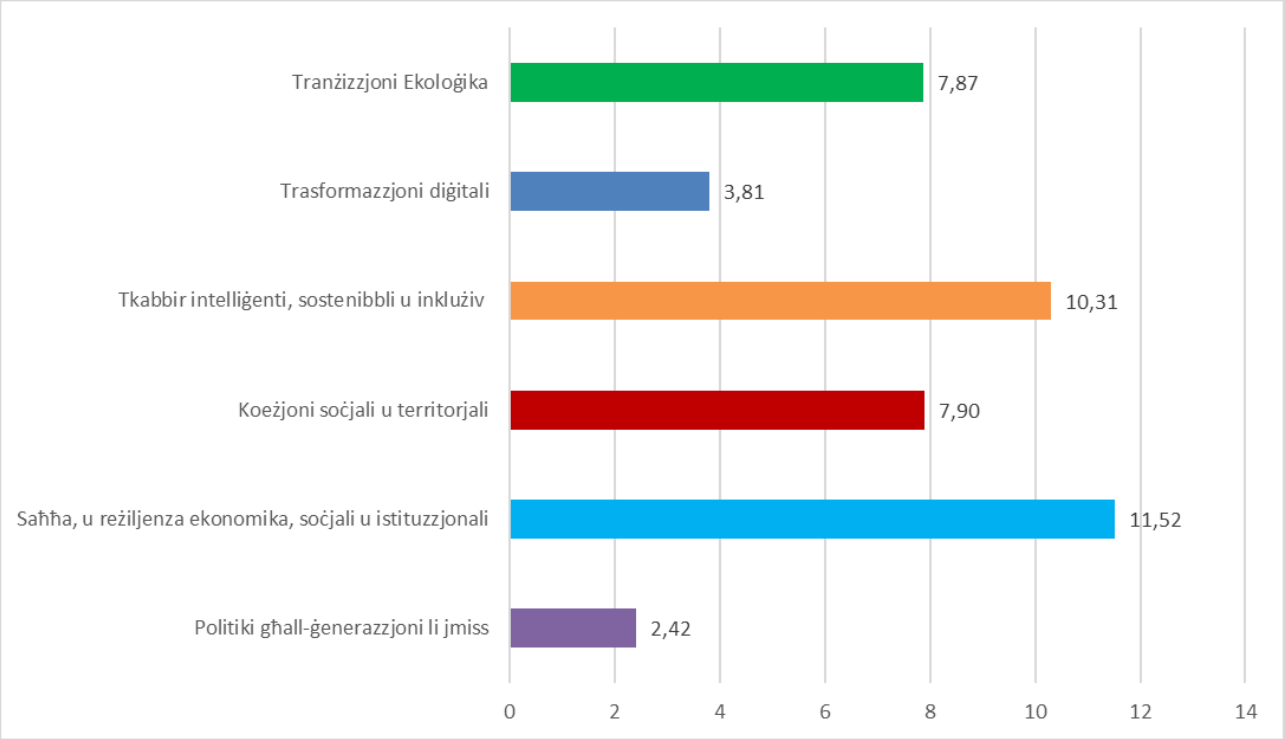
Figura 3. Sehem tan-nefqa soċjali tal-RRF skont il-kategoriji soċjali ewlenin



Nota: Din il-figura turi r-ripartizzjoni tal-infiq soċjali stmat fl-RRPs kollha approvati. Il-kategoriji soċjali huma definiti u applikati abbażi tal-metodoloġija adottata mill-Kummissjoni f'konsultazzjoni mal-Parlament Ewropew u l-Istati Membri *fir-Regolament Delegat 2021/2105*.

S'issa, il-pagamenti bi stadji importanti u miri milħuqa relatati ma' miżuri fir-reżiljenza tas-saħħa, ekonomika, soċjali u istituzzjonali, u tkabbir intelliġenti u sostenibbli u inklużiv huma l-akbar fid-daqs (bejn wieħed u ieħor EUR 10 biljun kull wieħed). Madwar EUR 8 biljun tħallsu għat-twettiq tal-istadji importanti u l-miri relatati mat-tranżizzjoni ekoloġika u l-koeżjoni soċjali u territorjali. L-EUR 6 biljun li jifdal tan-nefqa stmata huma maqsuma bejn it-trasformazzjoni diġitali u l-politiki għall-ġenerazzjoni li jmiss, it-tfal u ż-żgħażagħ (Figura 4).

Figura 4. Pagament skont il-pilastru (f'biljuni ta' EUR) - prefinanzjament eskluż

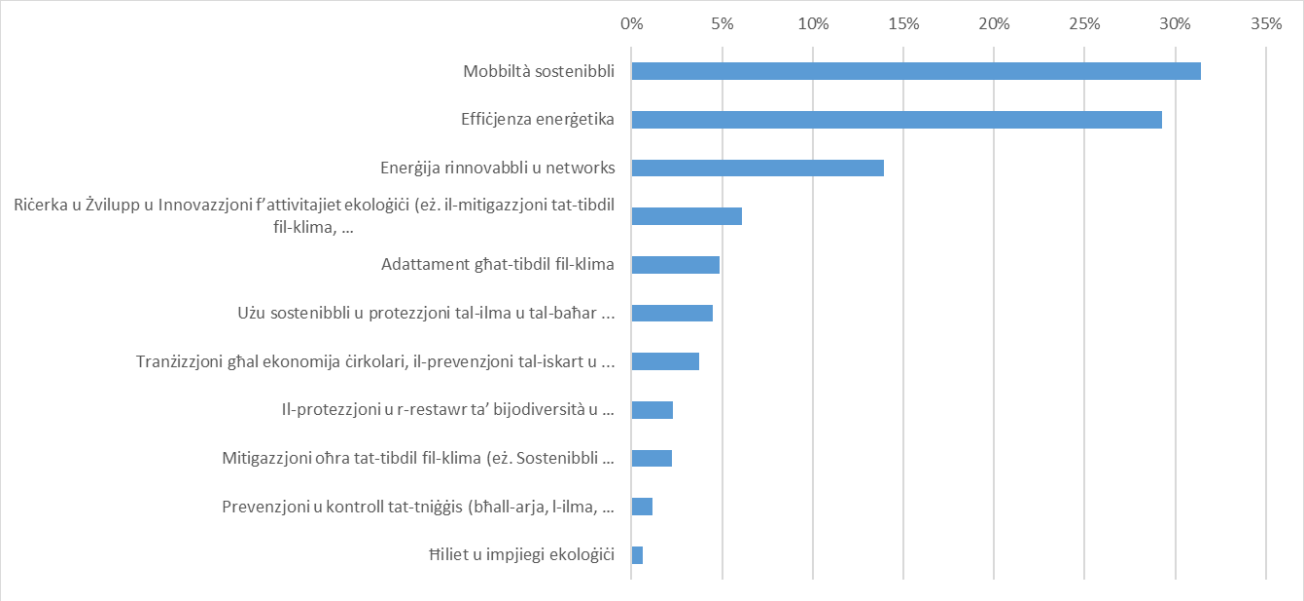


Nota: Din il-graff hija bbażata fuq metodoloġija żviluppata mill-Kummissjoni biex timmonitorja l-progress tal-infiq bejn il-pilastri. Skont din il-metodoloġija, kull pagament jitqassam bejn is-sitt pilastri abbażi tal-kategoriji tal-pilastri assenjati għall-miżuri assoċjati mas-sett ta' stadji importanti u miri tat-talba għal pagament.

Pilastru 1: Tranżizzjoni ekoloġika

L-RRF se tgħin biex jintlaħqu l-miri tal-UE biex jitnaqqsu l-emissjonijiet netti ta' gassijiet serra b'mill-inqas 55 % sal-2030 u biex tintlaħaq in-newtralità klimatika sal-2050. Flimkien mal-kontribut għat-twettiq tal-ambizzjoni klimatika u għall-objettivi tar-REPowerEU bħall-promozzjoni tal-mobbiltà sostenibbli, iż-żieda fl-effiċjenza enerġetika u użu ogħla ta' sorsi ta' enerġija rinnovabbli, il-miżuri appoġġati mill-RRF se jiżguraw ukoll progress lejn objettivi ambjentali oħra bħat-tnaqqis tat-tniġġis tal-arja, il-promozzjoni tal-ekonomija ċirkolari jew ir-restawr u l-protezzjoni tal-bijodiversità, eċċ. Total ta' EUR 249 biljun tal-allokazzjoni totali tal-Istati Membri ġie ddedikat għal miżuri li jikkontribwixxu għall-pilastru tat-tranżizzjoni ekoloġika, li jista' jinqasam fi 11-il qasam ta' politika (ara l-figura 5).

Figura 5. Tqassim tan-nefqa li tappoġġa t-tranżizzjoni ekoloġika għal kull qasam ta' politika



Sors: It-Tabella ta' Valutazzjoni għall-Irkupru u r-Reżiljenza.
Il-perċentwal huwa relatat mas-sehem globali ttikkettat taħt dan il-pilastru ta' politika tal-25 pjanijiet adottati mit-30 ta' Ġunju 2022

Fost dawk li ġew issodisfati s'issa, 89-il stadju importanti u mira jikkontribwixxu għall-pilastru 1[14]. Ftit eżempji huma ppreżentati hawn taħt.

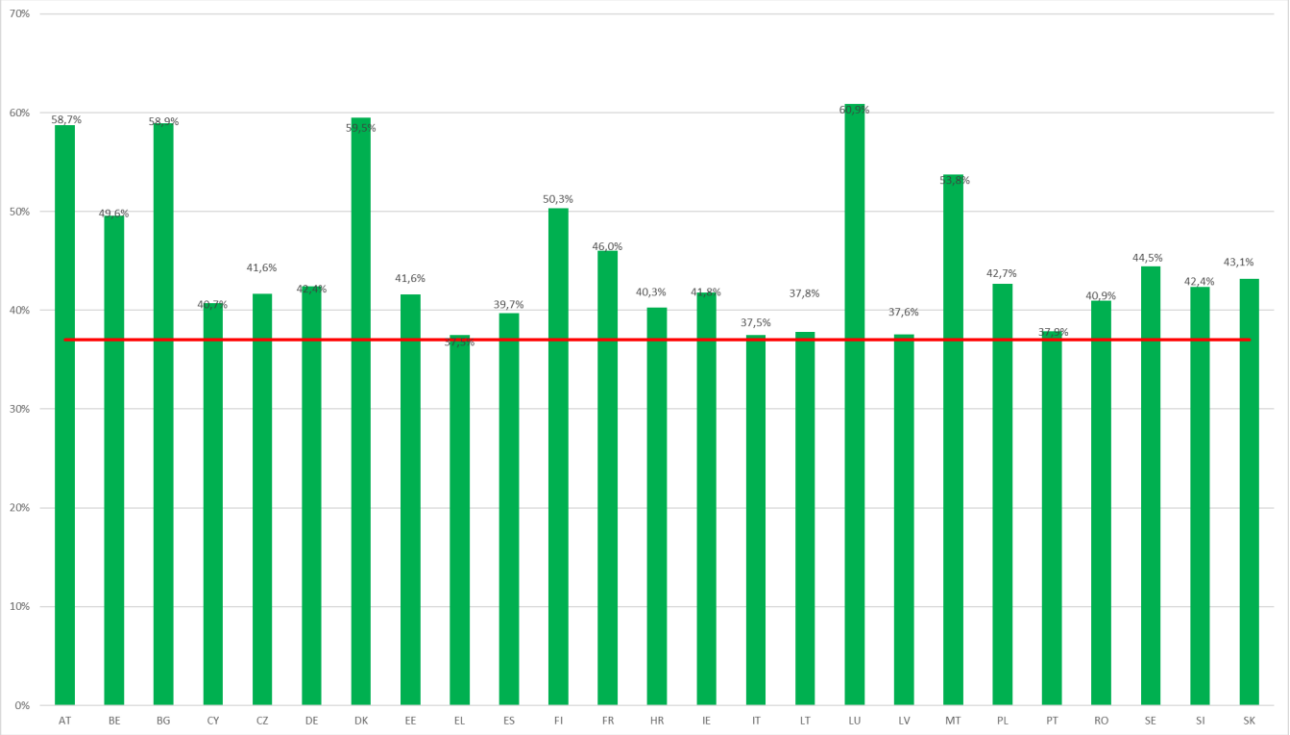
Eżempji ta' miżuri bi stadji importanti u miri ssodisfati

- **Franza** daħħlet fis-seħħ investimenti biex tappoġġa r-rinnovazzjoni tal-effiċjenza enerġetika u r-riabilitazzjoni maġġuri tal-akkomodazzjoni privata u soċjali.
- **L-Italja** introduċiet leġiżlazzjoni ġdida biex tippromwovi l-produzzjoni u l-konsum tal-bijometan.
- **Spanja** introduċiet riforma biex tistabbilixxi qafas ta' abilitazzjoni għall-integrazzjoni ta' sorsi ta' enerġija rinnovabbli fis-sistema tal-enerġija: netwerks, ħżin u infrastruttura.
- **Il-Portugall** approva riforma li tappoġġa l-implimentazzjoni tal-Aġenda ta' Innovazzjoni għall-Agrikoltura 2030, li timmira r-R &I għall-ħtiġijiet tas-settur agrikolu, tal-ikel u tal-agroindustrija, u fetaħ l-ewwel sejħa għall-offerti dwar l-investimenti biex tiġi appoġġata d-dekarbonizzazzjoni tal-industrija.
- **Il-Greċja** għaddiet riforma biex tistabbilixxi qafas għall-installazzjoni u t-tħaddim tal-infrastruttura tal-iċċarġjar għall-vetturi elettriċi.
- **Il-Kroazja** adottat programmi għall-effiċjenza enerġetika tal-bini u għat-tnaqqis tal-faqar enerġetiku, introduċiet Programm għall-Effiċjenza Enerġetika għad-dekarbonizzazzjoni tas-settur tal-enerġija u adottat l-Att dwar il-Fjuwils Alternattivi għat-Trasport.

[14] Stadju importanti u mira jistgħu jikkontribwixxu għal aktar minn pilastru wieħed.

Ir-Regolament dwar l-RRF jirrikjedi li mill-inqas 37 % tal-allokazzjoni totali f'kull RRP għandhom jappoġġaw l-objettivi klimatiċi. Ir-riformi u l-investimenti proposti mill-Istati Membri qabżu l-mira ta' 37 % (ara wkoll il-figura 6 hawn taħt). In-nefqa totali stmata fuq il-klima fil-pjanijiet adottati tammonta għal EUR 198 biljun, madwar 40 % tal-allokazzjoni totali tal-pjanijiet kif ikkalkulata skont il-metodoloġija tat-tikkettar klimatiku[15].

Figura 6. Kontribuzzjoni għall-objettivi klimatiċi bħala sehem tal-allokazzjoni tal-RRP



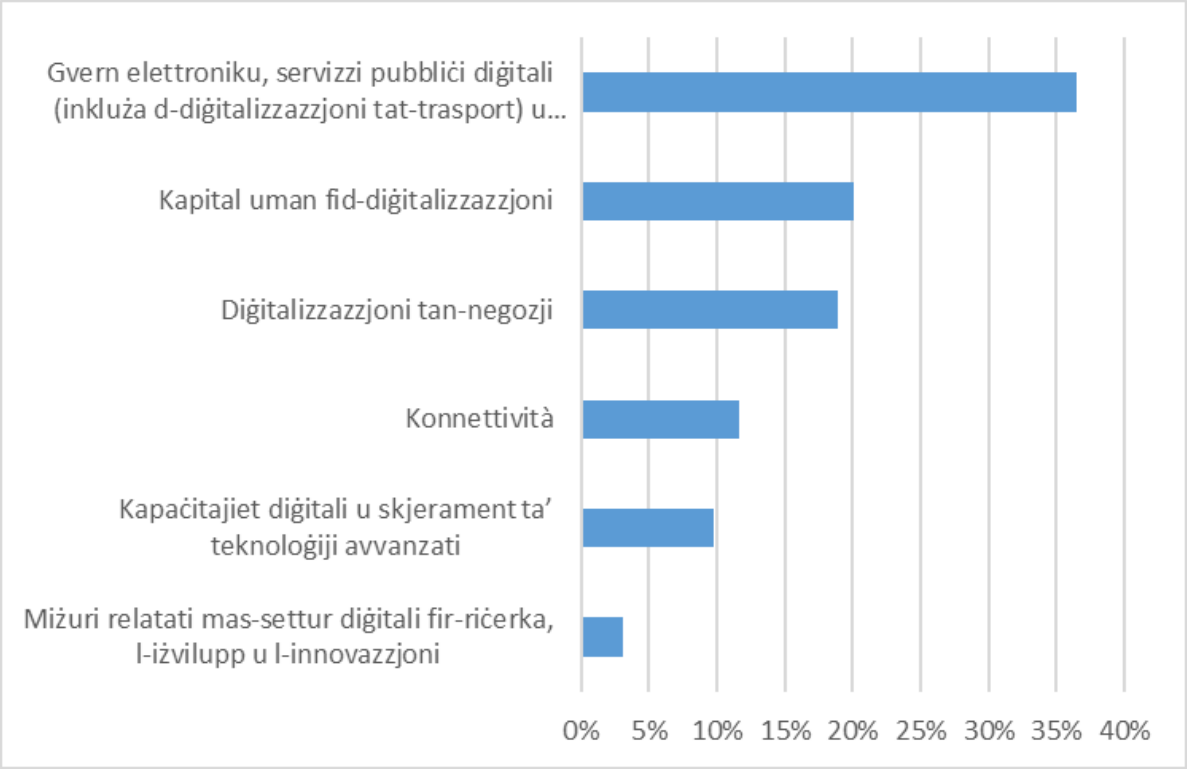
Sors: It-Tabella ta' Valutazzjoni għall-Irkupru u r-Reżiljenza.

Pilastru 2: Trasformazzjoni diġitali

Il-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza tipprovdi kontribut sinifikanti għat-trasformazzjoni diġitali fl-Unjoni. Il-pjanijiet jinkludu firxa ta' miżuri, inkluż l-użu ta' infrastrutturi diġitali tal-ġenerazzjoni li jmiss u teknoloġiji avvanzati, l-iżvilupp tal-ħiliet diġitali għall-popolazzjoni u l-forza tax-xogħol, u appoġġ għad-diġitalizzazzjoni tal-intrapriżi kif ukoll tas-servizzi pubbliċi. Total ta' EUR 141 biljun se jikkontribwixxi għall-pilastru tat-trasformazzjoni diġitali, u se jitqassam bejn l-oqsma ta' politika diġitali kif muri fil-Grafika 7.

[15] L-RRPs kellhom jispeċifikaw u jiġġustifikaw sa liema punt kull miżura tikkontribwixxi bis-sħiħ (100 %), parzjalment (40 %) jew ma għandha l-ebda impatt (0 %) għall-objettivi klimatiċi, bl-użu tal-Anness VI tar-Regolament dwar l-RRF. Il-kombinazzjoni tal-koeffiċjenti mal-istimi tal-kostijiet ta' kull miżura tippermetti l-kalkolu sa liema punt il-pjanijiet jikkontribwixxu għall-mira klimatika.

Figura 7. Tqassim tan-nefqa li tappoġġa t-trasformazzjoni diġitali għal kull qasam ta' politika



Sors: It-Tabella ta' Valutazzjoni għall-Irkupru u r-Reżiljenza.
Il-perċentwal huwa relatat mas-sehem globali mmarkat taħt dan il-pilastru ta' politika tal-25 pjanijiet adottati mit-30 ta' Ġunju 2022.

Sal-lum, intlaħqu l-istadji importanti u l-miri tal-44 li jikkontribwixxu għall-pilastru diġitali. Xi eżempji minn talbiet għal pagament li ġew ivvalutati b'mod pożittiv huma ppreżentati hawn taħt.

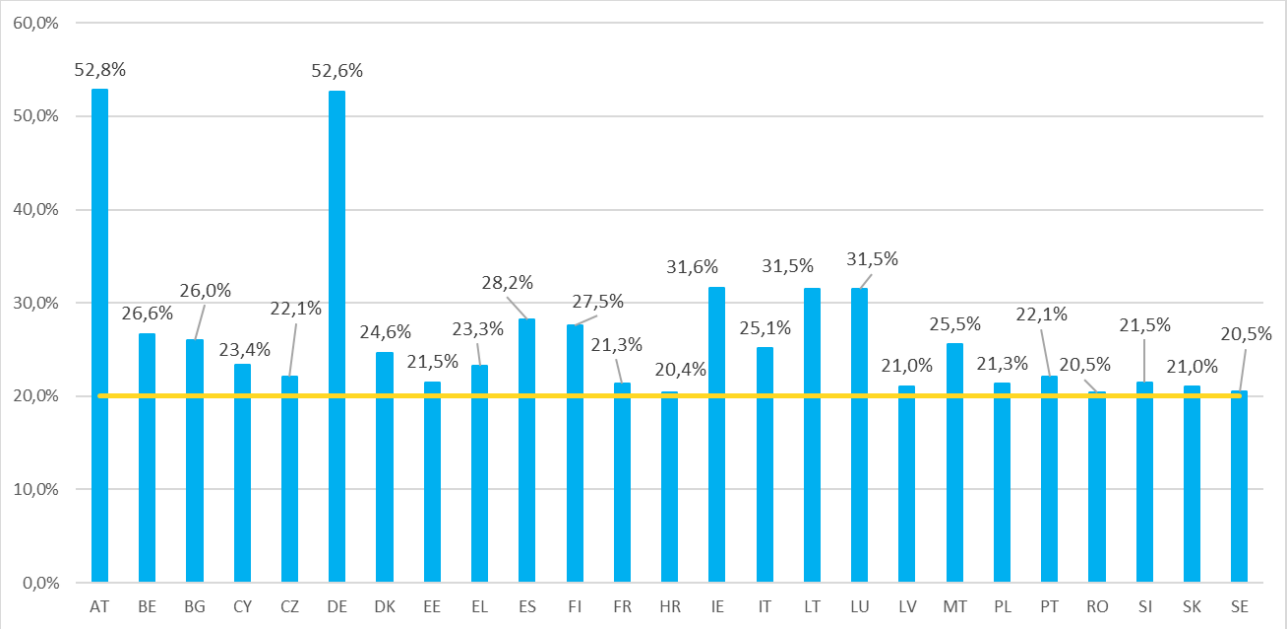
Eżempji ta' miżuri bi stadji importanti u miri ssodisfati

- **L-Italja** tat kuntratti għall-iżvilupp ta' Portal tat-Turiżmu Diġitali u nediet sejħiet għall-identifikazzjoni ta' proġetti nazzjonali għall-IPCEIs dwar il-mikroelettronika u l-cloud.
- **Spanja** adottat il-Pjan tagħha għad-Diġitalizzazzjoni tal-SMEs 2021–2025 u Pjan ta' Kompetenzi Diġitali.
- **Il-Portugall** iffirma kuntratti għax-xiri ta' 600 000 laptops ġodda biex isellfu lill-għalliema u lill-istudenti u għażlu 17 Hubs ta' Innovazzjoni Diġitali li se jappoġġaw lill-kumpaniji fl-isforzi tagħhom ta' diġitalizzazzjoni.
- **Franza** adottat sitt "strateġiji ta' aċċellerazzjoni" għall-innovazzjoni f'teknoloġiji diġitali ewlenin (teknoloġiji kwantistiċi, ċibersigurtà, edukazzjoni diġitali, industriji kulturali u kreattivi, 5G, cloud).
- **Il-Greċja** nediet sejħa għal banek kummerċjali taħt il-faċilità ta' self tal-RRF tagħhom. Mill-inqas 20 % tal-finanzjament se jappoġġa l-objettivi diġitali.
- **Il-Kroazja** stabbiliet Unità għall-Implimentazzjoni u l-Ġestjoni ta' Proġetti ta' Trasformazzjoni Diġitali fil-Ministeru tal-Agrikoltura, li se tiżgura l-kisba ta' mill-inqas 30 servizz pubbliku diġitalizzat, pjattaforma operazzjonali tal-Agrikoltura Intelliġenti u sistema ta' informazzjoni dwar it-traċċabbiltà aċċessibbli għall-pubbliku.

Ir-Regolament dwar l-RRF jirrikjedi li mill-inqas 20 % tal-allokazzjoni totali f'kull RRP tappoġġa l-objettivi diġitali. Ir-riformi u l-investimenti proposti mill-Istati Membri qabżu l-mira diġitali ta' 20 %; in-nefqa diġitali stmata totali fil-pjanijiet adottati tammonta għal EUR 127 biljun, 26 % tal-allokazzjoni totali tal-pjanijiet kif ikkalkulata skont il-metodoloġija tat-tikkettar diġitali[16].

[16] L-RRPs kellhom jispeċifikaw u jiġġustifikaw sa liema punt kull miżura tikkontribwixxi bis-sħiħ (100 %), parzjalment (40 %) jew ma għandha l-ebda impatt (0 %) għall-objettivi diġitali, bl-użu tal-Anness VII tar-Regolament dwar l-RRF. Il-kombinazzjoni tal-koeffiċjenti mal-istimi tal-kostijiet ta' kull miżura tippermetti l-kalkolu sa liema punt il-pjanijiet jikkontribwixxu għall-mira diġitali.

Figura 8. Kontribuzzjoni għall-objettivi diġitali bħala sehem tal-allokazzjoni tal-RRP



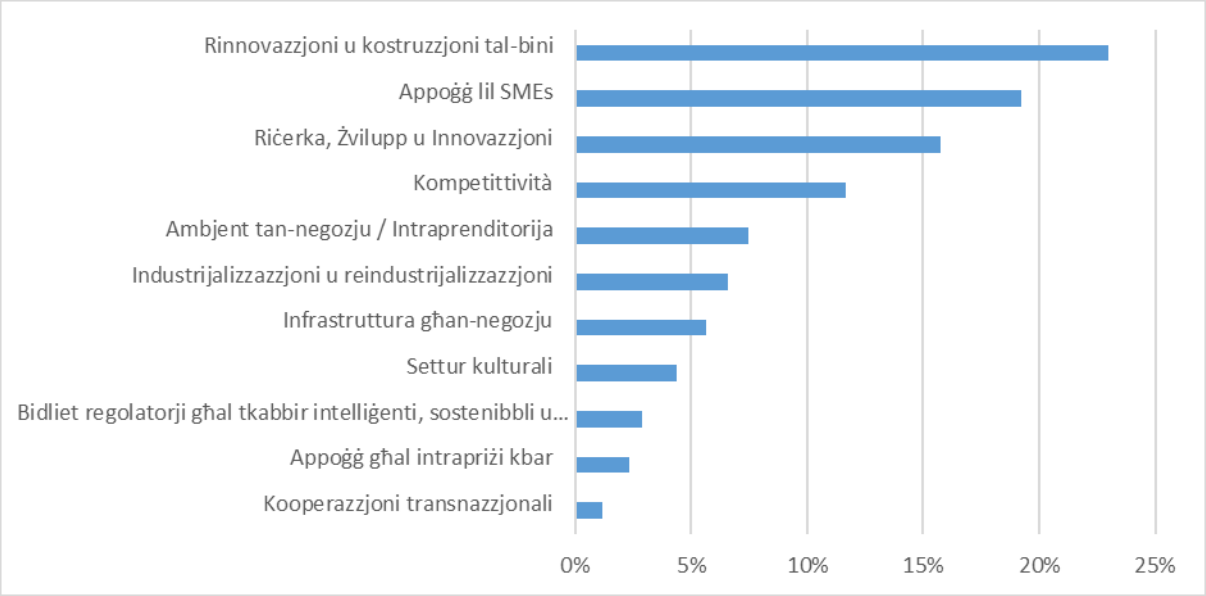
Sors: It-Tabella ta' Valutazzjoni għall-Irkupru u r-Reżiljenza.

Pilastru 3: Tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklużiv, inklużi l-koeżjoni ekonomika, l-impjiegi, il-produttività, il-kompetittività, ir-riċerka, l-iżvilupp u l-innovazzjoni, u suq intern li jiffunzjona tajjeb b'SMEs b'saħħithom

Fil-pjanijiet tagħhom, l-Istati Membri inkludew ħafna riformi u investimenti li jikkontribwixxu għall-promozzjoni ta' tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklużiv u biex jagħmlu l-ekonomiji tagħhom kif ukoll l-ekonomija tal-Unjoni kollha kemm hi aktar reżiljenti. B'mod partikolari, meta titqies l-importanza tal-intrapriżi żgħar, medji u kbar (SMEs) għall-ekonomiji tagħna u għall-proċess ta' rkupru, l-Istati Membri ressqu għadd sinifikanti ta' miżuri li jappoġġaw direttament u indirettament lill-SMEs[17]. B'kollox, il-25 pjan adottati mill-Kunsill mit-30 ta' Ġunju, jikkontribwixxu għall-pilastru 3 b'madwar 235 biljun promozzjoni ta' tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklużiv f'firxa ta' oqsma ta' politika differenti (ara l-Figura 9).

[17] Aktar informazzjoni u eżempji konkreti ta' miżuri li jipprovdu appoġġ lill-SMEs jistgħu jinstabu fl-analiżi tematika tal- "appoġġ għall-SMEs" ippubblikata fit-Tabella ta' Valutazzjoni għall-Irkupru u r-Reżiljenza: https://ec.europa.eu/economy_finance/recovery-and-resilience-scoreboard/assets/thematic_analysis/3_SME.pdf

Figura 9. Tqassim tan-nefqa li tappoġġa tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklużiv għal kull qasam ta' politika



Sors: It-Tabella ta' Valutazzjoni għall-Irkupru u r-Reżiljenza.
Il-perċentwal huwa relatat mas-sehem globali ttikkettat taħt dan il-pilastru ta' politika tal-25 pjanijiet adottati mit-30 ta' Ġunju 2022

B'mod partikolari, minn 228 stadju importanti u mira milħuqa, 115 jikkontribwixxu għall-pilastru 3, u juru li qed isir progress importanti lejn ir-restawr u l-promozzjoni tat-tkabbir sostenibbli. Ftit eżempji ta' miżuri bi stadji importanti u miri ssodisfati huma rrapportati fil-kaxxa ta' hawn taħt.

Barra minn hekk, l-Istati Membri jinsabu fit-triq it-tajba fl-implimentazzjoni tagħhom tar-riformi u l-investimenti biex jappoġġaw lill-SMEs fl-irkupru tagħhom u biex itejbu l-aċċess tagħhom għall-finanzjament, inkluż permezz tal-fondi tal-RRF. Pereżempju, il-Kroazja qed timplimenta riforma tal-ambjent tan-negozju u regolatorju biex issaħħaħ il-kompetittività tal-ekonomija li tagħti attenzjoni partikolari lill-effetti ekonomiċi tar-regolamentazzjoni fuq l-SMEs. Il-Greċja se tirriforma l-ambjent tan-negozju tagħha billi tnaqqas il-piż amministrattiv u regolatorju fuq in-negozji, inklużi l-SMEs. B'mod aktar speċifiku, ir-riforma se tnaqqas il-kumplessità, il-kost u t-tul ta' diversi proċessi bħal pereżempju l-ksib ta' kreditu, il-kisba ta' konnessjoni tal-elettriku, ir-reġistrazzjoni tal-proprjetà, u l-kisba ta' permess għall-bini. Hija prevista wkoll riforma tal-qafas tal-akkwist pubbliku taħt il-pjan Grieg, fost l-oħrajn, biex jittejjeb l-aċċess tal-SMEs għall-kuntratti pubbliċi. Ir-riforma tal-akkwist pubbliku tal-Italja se tissimplifika r-regoli u l-proċessi tal-akkwist pubbliku, iżżid iċ-ċertezza legali għan-negozji, tħaffef l-għoti ta' kuntratti pubbliċi u tnaqqas il-ħlasijiet tard mill-amministrazzjonijiet pubbliċi, li se jkunu ta' benefiċċju wkoll għall-SMEs.

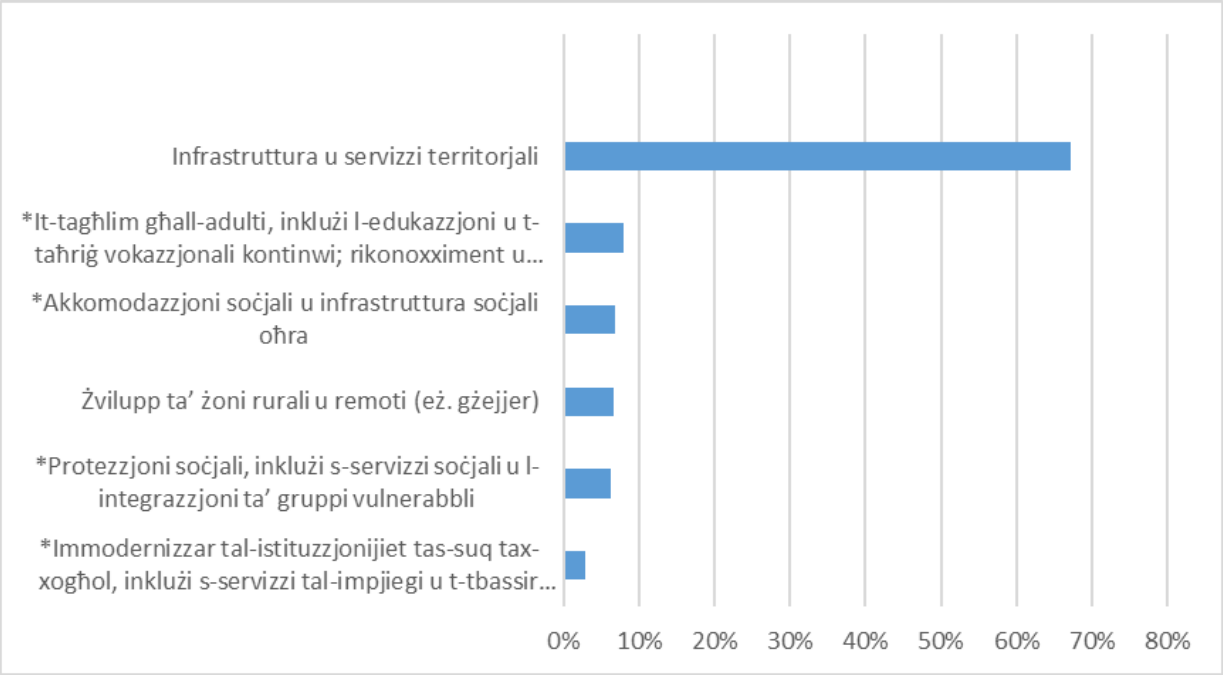
Eżempji ta' miżuri bi stadji importanti u miri ssodisfati

- **Il-Portugall** ħareġ riforma biex joħloq il-kundizzjonijiet leġiżlattivi u regolatorji meħtieġa għall-introduzzjoni gradwali tal-idroġenu rinnovabbli, imfassla minn Strateġija Nazzjonali għall-Idroġenu; u jistabbilixxu investimenti biex jimmodernizzaw iż-żoni ta' akkoljenza tan-negozju għal interventi biex itejbu s-sostenibbiltà ambjentali u d-diġitalizzazzjoni.
- **Franza** appoġġat investimenti għar-riċerka f'teknoloġiji avvanzati għat-tranżizzjoni ekoloġika (proġetti li jaqgħu taħt seba' "strateġiji ta' aċċellerazzjoni": (i) idroġenu dekarbonizzat, (ii) dekarbonizzazzjoni tal-industrija, (iii) sistemi agrikoli sostenibbli, (iv) riċiklaġġ u inkorporazzjoni mill-ġdid ta' materjali riċiklati, (v) bliet sostenibbli u bini innovattiv, (vi) diġitalizzazzjoni u dekarbonizzazzjoni tal-mobbiltà, u (vii) prodotti b'sorsi bijoloġiċi u bijoteknoloġiji industrijali – fjuwils sostenibbli) biex titrawwem l-innovazzjoni għat-tranżizzjoni ekoloġika tal-ekonomija.
- **Il-Greċja** fasslet riforma permezz tal-abbozzar ta' leġiżlazzjoni biex timplimenta reġim ta' inċentivi għall-promozzjoni tal-produttività u l-estroverżjoni tal-intrapriżi (żieda fid-daqs tal-intrapriżi).
- **L-Italja** waqqfet investimenti biex tappoġġa kumpaniji li joperaw fis-settur tat-turiżmu, b'mod partikolari permezz ta' fondi biex tiżdied il-kompetittività tal-intrapriżi tat-turiżmu. Barra minn hekk, 4000 SME diġà bbenefikaw minn appoġġ u finanzjament immirati permezz ta' rifinanzjament u tfassil mill-ġdid tal-Fond 394/81 ġestit minn SIMEST.
- **Il-Kroazja** adottat Att dwar il-qafas istituzzjonali għall-fondi tal-UE li għandu jtejjeb il-kapaċitajiet ta' assorbiment tagħhom u jiffaċilita l-implimentazzjoni aktar rapida tal-proġetti ta' investiment.
- **Spanja** introduċiet żewġ riformi importanti, biex tirregola l-qafas regolatorju

Pilastru 4: Il-koeżjoni soċjali u territorjali

L-Istati Membri inkludew għadd sinifikanti ta' miżuri biex jappoġġaw il-koeżjoni soċjali u territorjali, speċjalment billi jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali. B'mod aktar preċiż, l-25 RRPs adottati mill-Kunsill s'issa, se jappoġġaw il-pilastru 4 b'madwar EUR 222 biljun. It-tqassim tan-nefqa fi ħdan il-pilastru jidher fil-figura 10.

Figura 10. Tqassim tan-nefqa li tappoġġa l-koeżjoni soċjali u territorjali għal kull qasam ta' politika



Sors: It-Tabella ta' Valutazzjoni għall-Irkupru u r-Reżiljenza.
Il-perċentwal huwa relatat mas-sehem globali mmarkat taħt dan il-pilastru ta' politika tal-25 pjanijiet adottati mit-30 ta' Ġunju 2022. Il-metodoloġija għar-rappurtar tan-nefqa soċjali, kif definita fir-Regolament Delegat (UE) 2021/2105, hija allinjata u integrata bis-sħiħ fil-metodoloġija għar-rappurtar tan-nefqa taħt is-sitt pilastri. Taħt dan il-pilastru, l-oqsma ta' politika mmarkati b'asterisk (*) jintużaw għar-rappurtar tan-nefqa soċjali, inklużi t-tfal u ż-żgħażagħ, taħt il-Faċilità.

Meta wieħed iħares lejn it-talbiet għal pagament ivvalutati b'mod pożittiv mit-30 ta' Ġunju 2022, 82 tal-istadji importanti u l-miri ssodisfati jappoġġaw il-pilastru 4. Ta' min jenfasizza li 28 mill-istadji importanti u l-miri milħuqa jappoġġaw l-impjiegi fis-sens wiesa',[18] li juru impenn qawwi mill-Istati Membri għall-ħolqien ta' impjiegi ta' kwalità għolja mill-istadji inizjali tal-implimentazzjoni tal-RRPs.

[18] Dawn l-istadji importanti huma marbuta ma' miżuri li jikkontribwixxu għall-kategorija soċjali tal- "Impjiegi", kif definit mir-Regolament Delegat 2021/2105.

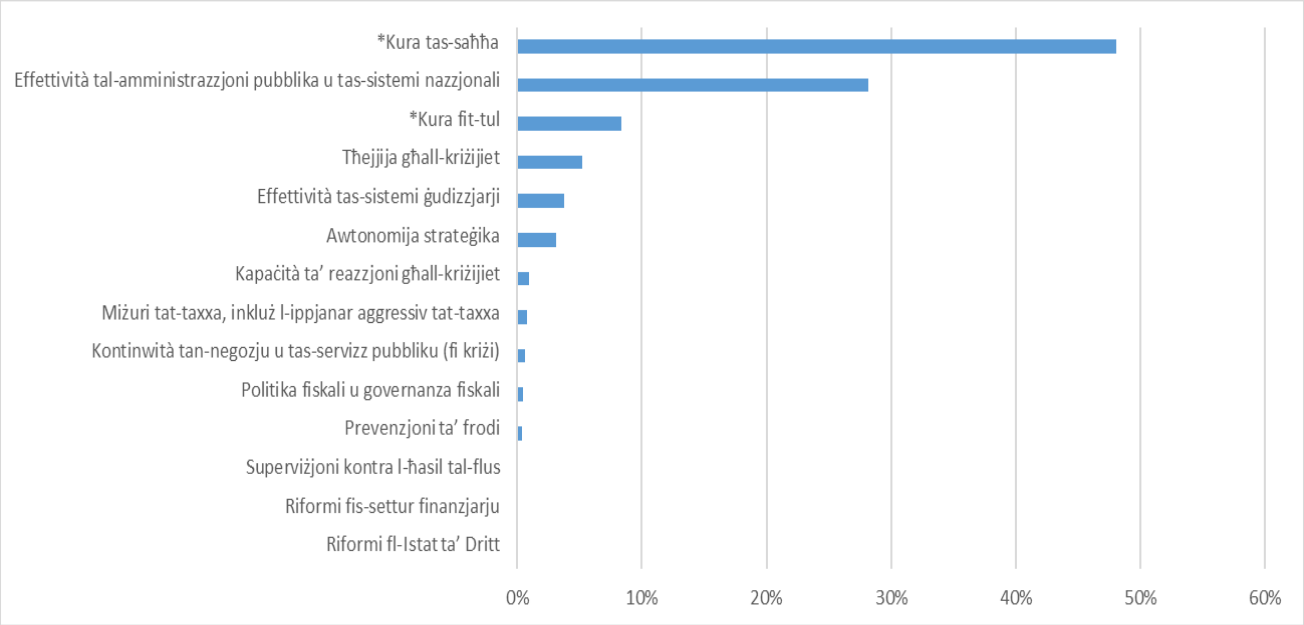
Eżempji ta' miżuri bi stadji importanti u miri ssodisfati

- **Franza** użat investimenti biex tappoġġa l-infrastruttura u s-servizzi territorjali bħar-rinnovazzjoni tal-linji ferrovjarji lokali u approvat riforma biex tittrasferixxi s-setgħat lejn it-territorji lokali. Barra minn hekk, Franza adottat ftehimiet ta' finanzjament għal proġetti bħall-bini ta' korsiji riżervati għat-trasport pubbliku u l-carpooling.
- **L-Italja** daħħlet fis-seħħ investimenti biex tappoġġa lill-persuni vulnerabbli u tipprevjeni l-istituzzjonalizzazzjoni permezz ta' appoġġ għal familji vulnerabbli; id-deistituzzjonalizzazzjoni tal-kura tal-anzjani, it-tisħiħ tas-servizzi soċjali fid-dar għall-prevenzjoni tar-rikoveru l-isptar u t-titjib tas-servizzi soċjali biex jiġi evitat l-eżawriment fost il-ħaddiema soċjali u l-introduzzjoni ta' riforma ġdida biex jiġu mmodernizzati l-politiki attivi tas-suq tax-xogħol u tittejjeb is-sistema ta' taħriġ vokazzjonali.
- **Il-Portugall** ħareġ riforma ġdida biex jistabbilixxi Pjan nazzjonali għall-akkomodazzjoni akkumpanjat minn investimenti rilevanti biex jittejbu l-kundizzjonijiet tal-akkomodazzjoni fl-istokk tad-djar fil-livell reġjonali.
- **Il-Greċja** waqqfet pjan ta' azzjoni għall-faqar enerġetiku, li jinkludi miżuri ta' politika mmirati biex itejbu l-effiċjenza enerġetika tal-bini residenzjali fost l-unitajiet domestiċi ekonomikament vulnerabbli.
- **Il-Kroazja** adottat il-Pjan Nazzjonali kontra l-Faqar u l-Esklużjoni Soċjali 2021-2027 bil-għan li ttejjeb il-ħajja ta' kuljum ta' persuni f'riskju ta' faqar u dawk li jgħixu fi privazzjoni materjali estrema. Dan il-Pjan joħloq prekundizzjonijiet importanti għal riforma leġiżlattiva dwar il-Pjan Nazzjonali għall-Iżvilupp tas-Servizzi Soċjali li jikkontribwixxi għad-deistituzzjonalizzazzjoni u l-iżvilupp ta' servizzi fid-djar u servizzi bbażati fil-komunità għall-kura fit-tul. Il-Kroazja tejbet ukoll il-leġiżlazzjoni tagħha dwar ix-xogħol billi emendat l-Att dwar il-Paga Minima,

Pilastru 5: Is-saħħa, u r-reżiljenza ekonomika, soċjali u istituzzjonali, bil-għan li, fost l-oħrajn, tiżdied it-tħejjija għall-kriżijiet u l-kapaċità ta' rispons għall-kriżijiet

Il-miżuri li jippromwovu s-saħħa, u r-reżiljenza ekonomika, soċjali u istituzzjonali jidhru b'mod prominenti fil-pjanijiet għall-irkupru u r-reżiljenza, li għandhom l-għan li jsaħħu s-sistemi tas-saħħa u r-reżiljenza u t-tħejjija tal-istituzzjonijiet. Ir-riformi u l-investimenti jikkontribwixxu biex jintlaħqu l-għanijiet tal-pilastru 5 b'madwar EUR 87 biljun (ara t-tqassim fl-Illustrazzjoni 10), u diġà ntlaħqu 98-il stadju importanti u mira, li jservu bħala eżempju ċar li l-Istati Membri ddedikaw sforzi sinifikanti biex iżidu r-reżiljenza tagħhom u jagħmlu progress lejn l-awtonomija strateġika miftuħa tal-Unjoni.

Figura 11. Tqassim tan-nefqa li tappoġġa s-saħħa, u r-reżiljenza ekonomika, soċjali u istituzzjonali



Sors: It-Tabella ta' Valutazzjoni għall-Irkupru u r-Reżiljenza. Il-perċentwal huwa relatat mas-sehem globali mmarkat taħt dan il-pilastru ta' politika tal-25 pjanijiet adottati mit-30 ta' Ġunju 2022. Il-metodoloġija għar-rappurtar tan-nefqa soċjali, kif definita fir-Regolament Delegat (UE) 2021/2105, hija allinjata u integrata bis-sħiħ fil-metodoloġija għar-rappurtar tan-nefqa taħt is-sitt pilastri. Taħt dan il-pilastru, l-oqsma ta' politika mmarkati b'asterisk (*) jintużaw għall-metodoloġija tan-nefqa soċjali.

Ftit eżempji ta' miżuri bi stadji importanti u miri milħuqa huma ppreżentati hawn taħt.

Eżempji ta' miżuri bi stadji importanti u miri ssodisfati

- **Franza** tejbet is-sistema tas-saħħa nazzjonali b'riforma li tinkludi s-simplifikazzjoni tal-governanza tal-isptarijiet li tagħtihom aktar flessibbiltà fl-organizzazzjoni tagħhom.
- **Il-Greċja** adottat pjan direzzjonali għal riforma komprensiva għall-kodifikazzjoni u s-simplifikazzjoni tal-leġiżlazzjoni tat-taxxa u investimenti ġodda għall-bini ta' Ċentri ta' Protezzjoni Ċivili reġjonali.
- **L-Italja** rriformat il-ġustizzja ċivili u kriminali u pprovdiet investimenti għall-aġġornament diġitali tat-tagħmir diġitali tal-isptarijiet.
- **Il-Portugall** appoġġa d-diġitalizzazzjoni tal-amministrazzjoni pubblika lejn servizzi pubbliċi diġitali, sempliċi, inklużivi u siguri għaċ-ċittadini u n-negozji u adotta liġi ġdida dwar is-saħħa mentali li tistabbilixxi l-prinċipji għall-organizzazzjoni tal-kura tas-saħħa mentali.
- **Spanja** mmodernizzat l-arkitettura istituzzjonali tal-governanza ekonomika.
- **Il-Kroazja** adottat l-Att tal-Baġit biex ittejjeb il-proċessi baġitarji u ssaħħaħ il-qafas fiskali. Il-Liġi l-ġdida dwar il-Prevenzjoni ta' Kunflitti ta' Interess u l-Istrateġija kontra l-Korruzzjoni għall-2021-2030 ġew adottati biex jissaħħaħ il-qafas kontra l-korruzzjoni. Barra minn hekk, ġie adottat il-Pjan Nazzjonali għall-Iżvilupp tas-Saħħa 2021-2027 u jistabbilixxi objettivi, miżuri, u attivitajiet speċifiċi li għandhom l-għan li jtejbu s-sistema tas-saħħa u l-eżiti tas-saħħa.

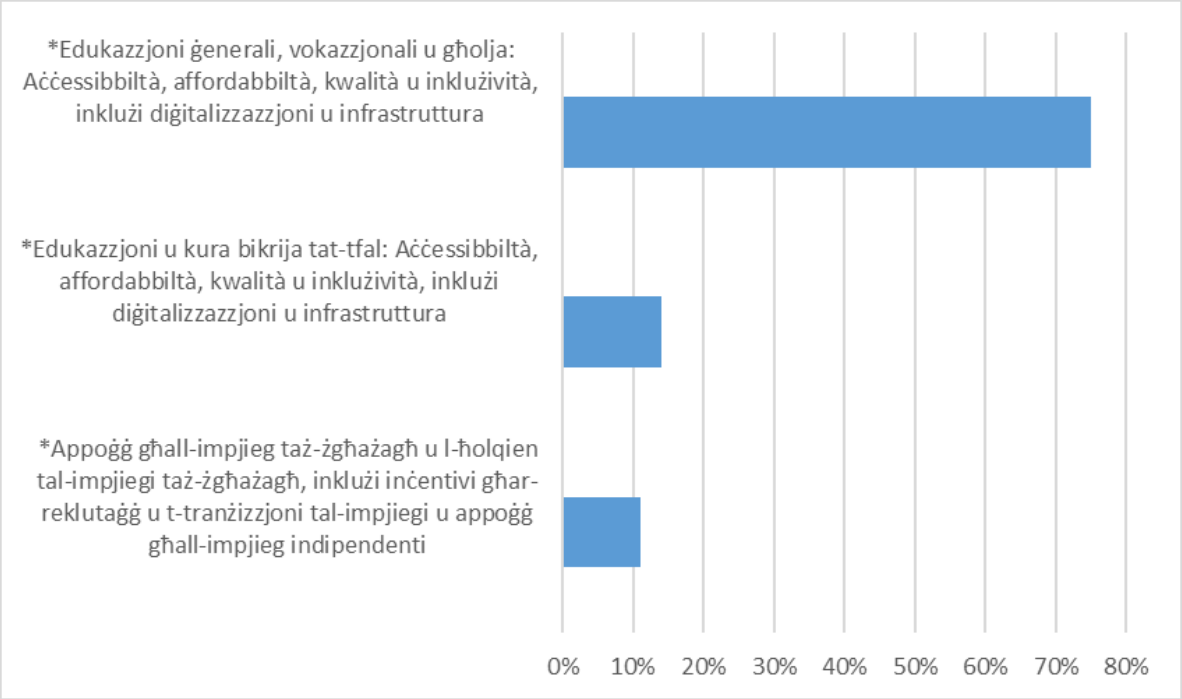
It-tisħiħ tal-istituzzjonijiet u t-titjib tat-tħejjija għall-kriżijiet u l-kapaċità ta' rispons jinvolvu wkoll il-promozzjoni tal-awtonomija strateġika miftuħa tal-Unjoni. Għadd ta' Stati Membri se jinvestu fit-tisħiħ tal-oqfsa taċ-ċibersigurtà tagħhom f'dan ir-rigward. Spanja se ssaħħaħ il-kapaċità taċ-ċibersigurtà taċ-ċittadini, tal-SMEs u tal-professjonisti u għandha l-għan li ttejjeb l-ekosistema ġenerali tas-settur, filwaqt li r-Rumanija se tiżgura ċ-ċibersigurtà tal-entitajiet pubbliċi u privati li għandhom infrastruttura ta' valur kritiku. Is-Slovakkja se tibni u ttejjeb is-sorsi rinovabbli tal-ġenerazzjoni tal-elettriku u se żżid il-flessibbiltà tas-sistemi tal-elettriku għal integrazzjoni akbar ta' sorsi rinovabbli tal-enerġija, li se tikkontribwixxi biex iżżid l-indipendenza enerġetika tagħha. Xi Stati Membri se jinvestu wkoll fi proġetti industrijali meqjusa bħala ta' importanza strateġika, pereżempju, is-setturi tal-ajrunawtika u tal-ispazju fil-każ ta' Franza.

Pilastru 6: Politiki għall-ġenerazzjoni li jmiss

Il-miżuri taħt il-politiki għall-ġenerazzjoni li jmiss, it-tfal u ż-żgħażagħ, jiffokaw primarjament fuq l-edukazzjoni, it-taħriġ, l-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal, kif ukoll, miżuri li jappoġġaw l-impjieg taż-żgħażagħ. Madwar tliet kwarti tan-nefqa totali relatata mas-sitt pilastru EUR 56 biljun jikkontribwixxu għall-edukazzjoni ġenerali,

vokazzjonali u għolja. Il-25 % li jifdal huma maqsuma kważi b'mod ugwali bejn l-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal, u l-appoġġ għall-impjieg taż-żgħażagħ.

Figura 12. Analiżi tan-nefqa li tappoġġa l-politiki għall-ġenerazzjoni li jmiss għal kull qasam ta' politika



Sors: It-Tabella ta' Valutazzjoni għall-Irkupru u r-Reżiljenza. Il-perċentwal huwa relatat mas-sehem globali mmarkat taħt dan il-pilastru ta' politika tal-25 pjanijiet adottati mit-30 ta' Ġunju 2022. Il-metodoloġija għar-rappurtar tan-nefqa soċjali, kif definita fir-Regolament Delegat (UE) 2021/2105, hija allinjata u integrata bis-shih fil-metodoloġija għar-rappurtar tan-nefqa taħt is-sitt pilastri. Taħt dan il-pilastru, l-oqsma ta' politika mmarkati b'asterisk (*) jintużaw għall-metodoloġija tan-nefqa soċjali.

Mill-istadji importanti u l-miri relatati mal-pilastru 6, 18 intlaħqu. Dawn l-istadji importanti u l-miri huma assoċjati ma' miżuri dwar il-politiki attivi tas-suq tax-xogħol, li jappoġġaw it-trasformazzjoni diġitali fl-edukazzjoni, l-appoġġ għat-tagħlim, ir-reklutaġġ ta' sussidji għall-apprendistati, kif ukoll l-appoġġ għall-edukazzjoni għolja taż-żgħażagħ.

Eżempji ta' miżuri bi stadji importanti u miri ssodisfati

- **Spanja** introduċiet Pjan ta' Azzjoni biex tindirizza l-qgħad fost iż-żgħażagħ, fil-qafas ta' riforma usa' biex jiġu mmodernizzati l-politiki attivi tas-suq tax-xogħol.
- **Il-Portugall** appoġġa t-tranżizzjoni diġitali fl-edukazzjoni permezz ta' investimenti ġodda.
- **Franza** introduċiet sussidji ġodda għall-apprendistati, tagħti spinta lill-edukazzjoni għolja għall-istudenti post-bakkalawrjati u tappoġġa t-tagħlim, ir-riċerka, l-iżvilupp u l-ekosistemi tal-innovazzjoni.
- **L-Italja** daħħlet fis-seħħ investimenti ġodda għal persuni vulnerabbli biex tipprevjeni

II. b. Il-kontribut tal-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza għall-indirizzar tal-inugwaljanzi bejn il-ġeneri

L-impatt tal-kriżi tal-COVID-19 fuq l-ugwaljanza bejn il-ġeneri

Il-kriżi tal-COVID-19kixfet u aggravat l-isfidi tal-inugwaljanza bejn il-ġeneri fl-UE. L-impatt tal-paternità fuq l-impjieg u s-sigħat maħduma ġie aggravat matul il-kriżi, bir-rata ta' impjieg tan-nisa bi tfal żgħar fl-UE li kienet 11.8 pp inqas minn dik tan-nisa mingħajr tfal fl-2020.[19] Ir-responsabbiltajiet ta' kura mhux imħallsa jżommu madwar 7.7 miljun mara fl-UE milli jipparteċipaw fis-suq tax-xogħol, meta mqabbla ma' 450 000 raġel biss[20]. Wara dawn l-iżviluppi hemm differenzi li ilhom jeżistu fir-rappreżentanza tan-nisa u l-irġiel fis-setturi u l-okkupazzjonijiet affettwati mill-kriżi, bħar-rappreżentanza żejda tan-nisa f'setturi milquta ħażin mil-lockdowns, id-differenzi bejn il-ġeneri fl-użu tat-telexogħol, u l-implikazzjonijiet ta' żidiet f'daqqa fix-xogħol ta' kura mhux imħallas.

L-impatt fiżiku u psikosoċjali tal-pandemija żied ukoll l-inugwaljanzi u kellu impatt b'mod partikolari fuq in-nisa, it-tfal u[21] **l-gruppi żvantaġġati.** Fatturi importanti li għandhom jiġu nnutati huma l-vjolenza domestika intensifikata u l-impatt ogħla tal-pandemija fuq is-saħħa mentali fuq in-nisa u l-gruppi żvantaġġati.[22]

Kunsiderazzjonijiet dwar l-ugwaljanza bejn il-ġeneri taħt is-Semestru Ewropew

Kull sena, skont is-Semestru Ewropew, il-Kummissjoni tipproponi lill-Kunsill għadd ta' rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż (CSRs) biex tissaħħaħ il-koordinazzjoni fost l-Istati Membri dwar il-politika ekonomika, fiskali, tal-impjiegi u dik soċjali. Din hija parti mill-qafas ta' governanza ekonomika tal-Unjoni Ewropea. Wara l-proklamazzjoni tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali, is-Semestru Ewropew jipprovdi wkoll qafas għall-koordinazzjoni u l-monitoraġġ tal-isforzi tal-Istati Membri fit-twettiq tal-prinċipji u d-drittijiet stabbiliti mill-Pilastru dwar l-opportunitajiet indaqs u l-aċċess għas-suq tax-xogħol, kundizzjonijiet tax-xogħol ġusti, u l-protezzjoni u l-inklużjoni soċjali. Il-prinċipju 2 jindirizza speċifikament l-ugwaljanza bejn is-sessi, u l-prinċipju 3 opportunitajiet indaqs.

Subsett sinifikanti ta' sfidi identifikati fir-rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż tal-2019 relatati mal-ugwaljanza bejn il-ġeneri huma indirizzati mill-Istati Membri fil-Pjanijiet għall-Irkupru u r-Reżiljenza li ġew approvati s'issa. Fl-2019, is-CSRs rilevanti

[19]Rapport Konġunt dwar l-Impjiegi 2022, ara https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/economy-finance/2022_european_semester_proposal_for_a_joint_employment_report_0.pdf.
[20] EIGE, Inugwaljanzi bejn il-ġeneri fil-kura u l-konsegwenzi għas-suq tax-xogħol, 2021.
[21] Bħall-persuni b'diżabbiltà, l-anzjani u l-persuni bi sfond razzjali jew etniku minoritarju
[22] EIGE, ara https://eige.europa.eu/publications/gender-equality-index-2021-health.

għall-ugwaljanza bejn is-sessi nħarġu għal disa' pajjiżi (l-Awstrija, Ċipru, ir-Repubblika Ċeka, l-Estonja, il-Ġermanja, l-Irlanda, l-Italja, il-Polonja u s-Slovakkja). Huma koprew il-ħtieġa li tiżdied il-parteċipazzjoni tan-nisa fis-suq tax-xogħol u li jiġu pprovduti edukazzjoni u kura bikrija tat-tfal kif ukoll kura fit-tul bħala prerekwiżit biex tiżdied tali parteċipazzjoni, il-ħtieġa li jitnaqqsu d-diżinċentivi fiskali biex wieħed jaħdem aktar sigħat u l-ħtieġa li titnaqqas id-differenza bejn il-pagi tal-irġiel u n-nisa.

Fl-isfond tal-pandemija tal-COVID-19, is-CSRs maħruġa fl-2019 baqgħu validi fl-2020 u ġew ikkumplimentati minn rakkomandazzjonijiet li jindirizzaw l-isfidi addizzjonali ppreżentati mill-kriżi. Peress li l-kamp ta' applikazzjoni tematiku tar-rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż inbidel b'mod sinifikanti fis-Semestru Ewropew tal-2020, ma nħarġet l-ebda CSR b'referenzi espliċiti għall-ugwaljanza bejn il-ġeneri, iżda 22-il Stat Membru rċevew CSRs li jirreferu għal gruppi żvantaġġati b'mod ġenerali. Il-premessi ta' ħafna CSRs indirizzaw ukoll kunsiderazzjonijiet ta' ugwaljanza, filwaqt li enfasizzaw l-importanza tagħhom f'varjetà ta' oqsma ta' politika. Filwaqt li ma ġew proposti l-ebda CSRs mhux fiskali fl-2021, fl-2022 ġew proposti CSRs rilevanti għall-ugwaljanza bejn is-sessi għal tliet pajjiżi (l-Awstrija, il-Ġermanja, il-Polonja), b'enfasi fuq il-parteċipazzjoni tan-nisa fis-suq tax-xogħol u l-għoti ta' kura tat-tfal.

L-RRF u l-ugwaljanza bejn is-sessi

Il-kunsiderazzjonijiet tal-ugwaljanza jidhru b'mod prominenti fl-RRF, għalkemm ma jikkostitwixxux kriterju formali għall-valutazzjoni mill-Kummissjoni tal-pjanijiet nazzjonali. Ir-Regolament dwar l-RRF jirrikjedi li l-Istati Membri jispjegaw kif il-pjanijiet rispettivi tagħhom jikkontribwixxu għall-ugwaljanza bejn il-ġeneri u l-opportunitajiet indaqs għal kulħadd, f'konformità mal-prinċipji 2 u 3 tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali u mal-Għan ta' Żvilupp Sostenibbli (SDG) 5 (tinkiseb l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u tingħata s-setgħa lin-nisa u l-bniet kollha) u, fejn rilevanti, mal-istrateġija nazzjonali dwar l-ugwaljanza bejn il-ġeneri[23]. Ir-Regolament jirrikjedi wkoll li l-Istati Membri jiddeskrivu l-koerenza u l-komplementarjetà tal-miżuri tagħhom ma' politiki oħra kif ukoll mal-finanzjament minn sorsi oħra tal-UE, inkluż mill-Fond Soċjali Ewropew + (FSE +).

L-objettivi ġenerali tar-Regolament jispeċifikaw li l-Faċilità għandha tagħti attenzjoni speċjali lin-nisa fil-mitigazzjoni tal-impatt tal-kriżi (ara b'mod partikolari l-Artikolu 4 l-Artikolu 18(4)(o)). Barra minn hekk, il-kamp ta' applikazzjoni tal-Faċilità jinkludi l-pilastru 4 (ara l-Artikolu 3(d)), li jiffoka fuq il-koeżjoni soċjali u territorjali, fejn il-kunċett ta' "soċjali" jinkludi t-titjib tal-ugwaljanza bejn is-sessi u l-opportunitajiet indaqs. Il-kunsiderazzjonijiet tal-ugwaljanza huma indirizzati wkoll permezz tal-għan li jitnaqqsu l-vulnerabbiltajiet soċjali, li huwa parti minn wieħed mill-kriterji ta' valutazzjoni tal-pjanijiet.

[23] L-Artikolu 18(4)(o) tar-Regolament (UE) 2021/241 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Frar 2021 li jistabbilixxi l-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza.

Fl-aħħar nett, l-Artikolu 17(3) tar-Regolament jirrikjedi li l-pjanijiet jindirizzaw l-isfidi kollha jew subsett sinifikanti minnhom identifikati fis-CSRs rilevanti, inklużi dawk indirizzati lill-Istati Membri fl-2019 u fl-2020 li kienu direttament jew indirettament marbuta mal-objettiv tat-titjib tal-ugwaljanza bejn il-ġeneri. Matul it-tħejjija tal-pjanijiet, il-Kummissjoni appellat b'mod konsistenti lill-Istati Membri biex jirriflettu kunsiderazzjonijiet ta' ugwaljanza fil-pjanijiet nazzjonali tagħhom. F'konformità mal-approċċ doppju tal-Istrateġija dwar l-Ugwaljanza bejn il-Ġeneri,[24] il-Kummissjoni ħeġġet lill-Istati Membri jinkludu miżuri mmirati biex jippromwovu l-ugwaljanza kif ukoll biex jintegraw kunsiderazzjonijiet ta' ugwaljanza fil-pjanijiet kollha.

Rappurtar dwar l-ugwaljanza bejn il-ġeneri fl-implimentazzjoni tal-Pjanijiet għall-Irkupru u r-Reżiljenza

Il-Kummissjoni ppromwoviet l-iżvilupp ta' għodod ta' rapportar fil-livell tal-UE u tal-Istati Membri biex timmonitorja l-implimentazzjoni tal-RRF u tiżgura li tikkontribwixxi biex l-UE u l-irkupru jsiru aktar inklużivi, inkluż billi tiżgura li diversi data rrappurtata tiġi diżaggregata skont il-ġeneru. Għal dan il-għan, il-Kummissjoni adottat żewġ atti delegati a) dwar it-tabella ta' valutazzjoni tal-irkupru u r-reżiljenza u indikaturi komuni u b) ir-rappurtar ex-post dwar in-nefqa soċjali. It-tnejn li huma daħlu fis-seħħ fit-2 ta' Diċembru 2021.

Dawn l-atti delegati fihom diversi dispożizzjonijiet biex jiġi segwit l-impatt fuq il-ġeneri tal-RRF:

- Ir-Regolament Delegat (UE) 2021/2106[25] jistabbilixxi 14-il indikatur komuni li magħhom l-Istati Membri jirrapportaw dwar il-progress lejn l-objettivi tal-Faċilità u erbgħa minn dawn l-indikaturi komuni jeħtieġu diżaggregazzjoni tad-data skont il-ġeneru.
- Sabiex tittraċċa l-kontribuzzjoni tal-RRF għall-ugwaljanza bejn il-ġeneri, il-Kummissjoni, f'konsultazzjoni mal-Istati Membri, fl-għodod ta' valutazzjoni tagħha assenjat marka għal miżuri b'enfasi fuq l-ugwaljanza bejn il-ġeneri, f'konformità mal-metodoloġija stabbilita fir-Regolament Delegat (UE) 2021/2105.[26]

[24] L-Istrateġija ssegwi approċċ doppju tal-integrazzjoni tal-ugwaljanza bejn is-sessi flimkien ma' azzjonijiet immirati.

[25] Ir-Regolament Delegat (UE) 2021/2106 li jistabbilixxi l-indikaturi komuni u l-elementi dettaljati tat-tabella ta' valutazzjoni tal-irkupru u r-reżiljenza.

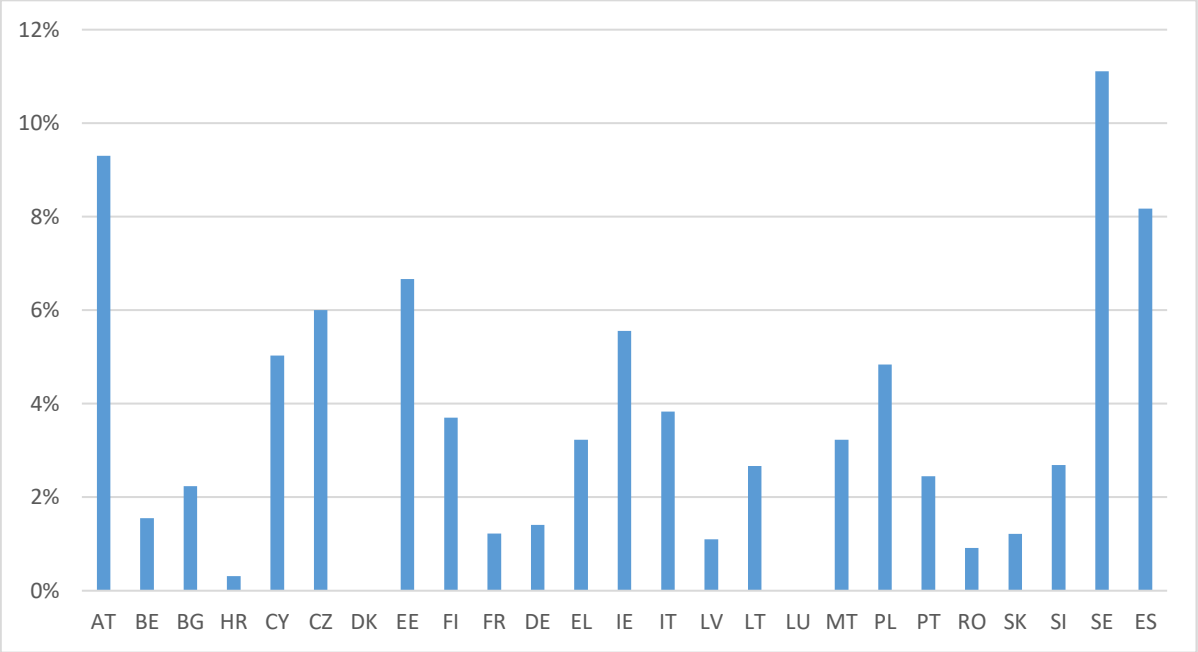
[26] Ir-Regolament Delegat (UE) 2021/2105 tat-28 ta' Settembru 2021 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2021/241 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza billi jiddefinixxi metodoloġija għar-rapportar tan-nefqa soċjali. Ta' min jinnota li l-Kummissjoni applikat din il-metodoloġija mhux biss għal miżuri ta' natura soċjali, iżda wkoll għall-miżuri l-oħra kollha inklużi fl-RRPs adottati b'enfasi fuq l-ugwaljanza bejn il-ġeneri, sabiex din tinqabad aħjar fil-pjanijiet kollha. Dan il-fokus ma kellux għalfejn ikun il-fokus ewlieni tal-miżuri kkonċernati. Dan jimplika li miżuri li ma jkunux immarkati jista' jkollhom ukoll impatt fuq l-ugwaljanza bejn is-sessi. Barra minn hekk, minħabba l-limitazzjonijiet metodoloġiċi, in-natura ex ante tal-valutazzjoni u n-natura bbażata fuq il-prestazzjoni tal-RRF, l-impatt reali u n-nefqa fuq l-ugwaljanza bejn il-ġeneri ma jistgħux jiġu derivati direttament mill-bnadar.

Huwa importanti li, minħabba restrizzjonijiet metodoloġiċi, in-natura ex ante tal-valutazzjoni u n-natura bbażata fuq il-prestazzjoni tal-RRF, l-impatt reali u n-nefqa fuq l-ugwaljanza bejn il-ġeneri ma jistgħux jiġu derivati direttament mill-pjanijiet infushom.

Miżuri li jiffukaw fuq l-ugwaljanza bejn is-sessi fil-pjanijiet nazzjonali

Abbażi tal-attribuzzjoni mill-Kummissjoni tal-bnadar tal-ugwaljanza bejn is-sessi għall-miżuri rispettivi tal-pjanijiet, f'konsultazzjoni mal-Istati Membri, 129 miżura fil-25 pjan adottati mit-30 ta' Ġunju 2022 huma meqjusa li għandhom fokus fuq l-ugwaljanza bejn is-sessi. Ara t-tqassim għal kull Stat Membru fil-figura 13.[27]

Figura 13. Sehem (f'%) ta' miżuri li jiffukaw fuq l-ugwaljanza bejn il-ġeneri fl-RRPs adottati



Sors: Tabella ta' Valutazzjoni tal-Irkupru u r-Reżiljenza

Filwaqt li miżuri speċifiċi jikkontribwixxu l-aktar għall-pilastri 4 (Koeżjoni soċjali u territorjali), 5 (Saħħa, u reżiljenza ekonomika, soċjali u istituzzjonali), u 6 (Politiki għall-ġenerazzjoni li jmiss) tal-RRF, l-ugwaljanza bejn il-ġeneri hija appoġġata wkoll permezz ta' miżuri li jikkontribwixxu għall-pilastri 1 (Tranżizzjoni ekoloġika), 2 (Trasformazzjoni diġitali) u 3 (Tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklużiv).

[27] Iċ-ċifri huma illustrattivi, maħsuba biex jintużaw għal analiżi kwalitattiva, u ma jikkostitwixxux valutazzjoni komparattiva tal-RRPs tal-Istati Membri. L-għadd u l-istruttura tal-miżuri f'kull pjan nazzjonali jvarjaw ħafna, kif ukoll l-approċċ li jirrifletti l-impenji għall-ugwaljanza bejn is-sessi. Analiżi aktar dettaljata tista' tinstab fid-Dokumenti ta' Ħidma tal-Persunal adottati mill-Kummissjoni Ewropea għal kull pjan approvat.

Pereżempju, xi miżuri li jappoġġaw it-tranżizzjoni ekoloġika taħt il-pilastru 1 jikkontribwixxu għall-objettivi tal-ugwaljanza bejn il-ġeneri (eż. il-Belġju, ir-Repubblika Ċeka, il-Finlandja, is-Slovakkja u Spanja), billi jippromwovu t-taħriġ fil-ħiliet ekoloġiċi fost in-nisa jew joħolqu u jirrinnovaw faċilitajiet għall-indukrar tat-tfal b'effiċjenza enerġetika ogħla.

F'miżuri li jappoġġaw it-tranżizzjoni diġitali taħt il-pilastru 2, diversi Stati Membri (eż. Ċipru, l-Estonja, il-Finlandja, il-Latvja, il-Portugall, Spanja u l-Iżvezja) inkludew azzjonijiet biex itejbu l-ħiliet diġitali tal-bniet u tan-nisa kif ukoll rappreżentanza ugwali fi STEM u fl-ICT (eż. il-Portugall, l-Italja).

Taħt il-Pilastru 3 dwar it-tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklużiv, xi Stati Membri integraw il-kunsiderazzjonijiet tal-ugwaljanza bejn is-sessi billi inkludew miżuri biex itejbu l-aċċess għall-finanzi għall-intraprendituri nisa u biex jappoġġaw negozji ġodda li huma proprjetà tan-nisa. Bl-istess mod, hemm miżuri li jgħinu lin-nisa jtejbu l-ħiliet intraprenditorjali tagħhom. Diversi Stati Membri introduċew ukoll obbligi jew miri speċifiċi ta' rappurtar ibbażati fuq is-sessi (eż. Ċipru, Franza, l-Italja, il-Portugall, is-Slovenja u Spanja).

Il-miżuri taħt il-Pilastru 4 jinkludu riformi biex titnaqqas id-diskrepanza fil-pensjonijiet bejn is-sessi (eż. l-Awstrija), jitjieb il-bilanċ bejn ix-xogħol u l-ħajja privata u l-kundizzjonijiet tax-xogħol (eż. il-Kroazja u s-Slovenja), u biex tissaħħaħ l-integrazzjoni tal-ugwaljanza bejn is-sessi fil-politiki attivi tas-suq tax-xogħol (eż. Spanja), kif ukoll investimenti biex tiġi inċentivata l-parteċipazzjoni tan-nisa fis-suq tax-xogħol (eż. l-Italja), u biex jittejjeb il-litteriżmu finanzjarju tan-nisa (eż. Ċipru).

Ħafna miżuri biex jissaħħu s-sistemi tas-saħħa u tal-kura fit-tul taħt il-pilastru 5 għandhom l-għan li jtejbu l-kwalità u l-għoti ta' kura formali u informali kemm fil-livell nazzjonali kif ukoll f'dak reġjonali jew lokali, filwaqt li jnaqqsu r-responsabbiltajiet tal-kura li spiss jittieħdu min-nisa fl-unitajiet domestiċi (eż. l-Awstrija, ir-Repubblika Ċeka, l-Estonja, l-Italja, il-Litwanja, is-Slovenja, Spanja, l-Iżvezja). Barra minn hekk, xi miżuri se jikkontribwixxu speċifikament għall-appoġġ tan-nisa tqal soċjalment żvantaġġati u għat-titjib tal-kundizzjonijiet tax-xogħol għall-professjonijiet okkupati b'mod predominanti min-nisa, bħall-infermerija (eż. l-Awstrija u l-Iżvezja).

Fl-aħħar nett, il-miżuri taħt il-pilastru 6 jinkludu riformi u investimenti biex jiżdied l-aċċess għall-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal (eż. l-Awstrija, il-Belġju, Ċipru, ir-Repubblika Ċeka, il-Ġermanja, il-Greċja, l-Italja, il-Polonja, is-Slovakkja u Spanja), li jikkostitwixxi għajnuna u kundizzjoni importanti għall-appoġġ tal-parteċipazzjoni tan-nisa fis-suq tax-xogħol.

Sal-lum, 13-il miżura b'enfasi fuq l-ugwaljanza bejn il-ġeneri jinkludu stadji importanti u miri milħuqa, ara ftit eżempji hawn taħt.

Eżempji ta' miżuri b'enfasi fuq l-ugwaljanza bejn il-ġeneri bi stadji importanti u miri milħuqa

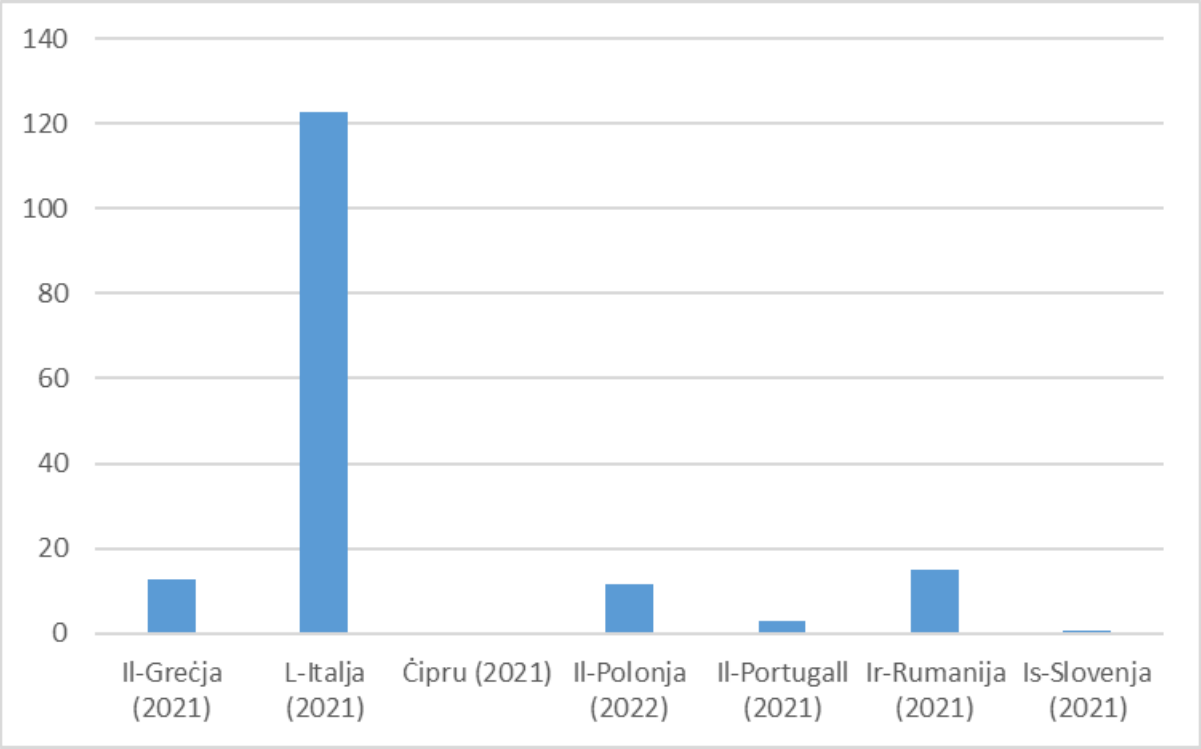
- **L-Italja** ħolqot fond biex tappoġġa l-intraprenditorija tan-nisa u pprevediet investiment biex tipprevjeni vulnerabbiltajiet potenzjali fil-familji, inkluż billi tappoġġa lill-ġenituri ta' tfal ta' bejn iz-0 u s-17-il sena.
- **Il-Greċja** stabbiliet qafas ġdid biex ittejjeb il-bilanċ bejn ix-xogħol u l-ħajja privata u tnaqqas id-disparità bejn il-ġeneri fl-impjiegi.
- **Il-Portugall** ipprovda tagħmir diġitali ġdid fl-iskejjel biex jippromwovi l-iżvilupp ugwali tal-ħiliet diġitali għall-bniet u s-subien u jappoġġa l-parteċipazzjoni ugwali fi STEM.
- **Spanja** introduċiet obbligi ġodda għall-impjegaturi biex jiżguraw paga ugwali għall-irġiel u n-nisa u trasparenza fil-pagi. Din ir-riforma se tgħin biex jiġu identifikati sitwazzjonijiet diskriminatorji minħabba valutazzjonijiet inkorretti tal-impjiegi (jiġifieri paga aktar baxxa għal xogħol ta' valur ugwali). Barra minn hekk, irrevediet il-kumpens għall-ġenituri, primarjament l-ommijiet, għall-ispiża tat-twelid u l-kura

III. IT-TRIQ 'IL QUDDIEM: STRUMENT FLESSIBBLI MFASSAL GĦALL-ISFIDI EMERĠENTI

III.a. It-tisħiħ tal-pjanijiet nazzjonali għall-irkupru u r-reżiljenza biex jiġu indirizzati sfidi ġodda

Il-finanzjament taħt termini ta' finanzjament favorevoli ħafna huwa disponibbli għall-Istati Membri taħt l-RRF biex jappoġġaw riformi u investimenti addizzjonali. Huwa importanti li wieħed iżomm f'moħħu li l-Istati Membri għandhom il-possibbiltà li jsaħħu l-pjanijiet tagħhom billi jżidu riformi u investimenti ġodda li għandhom jiġu ffinanzjati permezz ta' self. Ir-Regolament RRF jistabbilixxi l-ammont massimu ta' self għal EUR 360 biljun fi prezzijiet tal-2018. S'issa, ġew impenjati madwar EUR 165 biljun ta' appoġġ fil-forma ta' self, kif muri fl-Illustrazzjoni 13 hawn taħt. Għalhekk, l-ammont ta' self mill-RRF li jibqa' disponibbli għal talba mill-Istati Membri huwa ta' madwar EUR 225 biljun meta kkonvertit fi prezzijiet attwali. Is-self mill-RRF jista' jiġi kkombinat ma' finanzjament privat biex jingrana l-impatt tiegħu. Sabiex it-talbiet għal self jiġu pproċessati malajr u biex jiġi żgurat proċess ġust u trasparenti, il-Kummissjoni ssuġġeriet, bħala parti mir-Regolament emendatorju propost dwar ir-REPowerEU, li l-Istati Membri jesprimu l-intenzjoni tagħhom dwar l-użu possibbli ta' self mill-RRF 30 jum wara d-dħul fis-seħħ tar-Regolament il-ġdid.

Figura 14. Ħarsa ġenerali lejn is-self impenjat (f'biljuni ta' EUR)



Sors: Il-Kummissjoni Ewropea

L-RRF bħala għodda li tappoġġa l-kisba tal-objettivi tal-pjan REPowerEU

Fid-dawl tal-invażjoni tal-Ukrajna mir-Russja u l-avvenimenti ġeopolitiċi reċenti, l-Istati Membri qed jiffaċċjaw sfidi bla preċedent. Sar aktar importanti minn qatt qabel li tingħata spinta lir-reżiljenza tal-Istati Membri u li jsir investiment f'oqsma strateġikament importanti b'mod konġunt u koordinat madwar l-Unjoni, b'konformità mal-prinċipji tal-ġustizzja u s-solidarjetà. L-enfasi mxiet saħansitra aktar fuq l-aċċellerazzjoni tat-tranżizzjoni ekoloġika u diġitali kif ukoll biex nimxu 'l quddiem bir-riformi u l-investimenti biex jiżdiedu t-tħejjija għall-kriżijiet u l-kapaċità ta' rispons għall-kriżijiet. Għadd kbir ta' Pjanijiet għall-Irkupru u r-Reżiljenza diġà jkopri miżura biex jiġu indirizzati dawn l-isfidi, u t-tħaffif tal-implimentazzjoni ta' dawn il-miżuri eżistenti huwa ċertament prijorità.

Il-Kummissjoni pproponiet pjan REPowerEU, li juża l-RRF bħala waħda mill-għodod ewlenin ta' twassil. Il-pjan REPowerEU għandu l-għan li jwieġeb għall-urġenza doppja biex jittrasforma s-sistema tal-enerġija tal-Ewropa: l-eliminazzjoni gradwali tad-dipendenza tal-UE fuq il-fjuwils fossili Russi, li jintużaw bħala arma ekonomika u politika u jiswew lill-kontribwenti Ewropej kważi EUR 100 biljun fis-sena, li jżidu r-reżiljenza tagħna u jgħaddu malajr it-tranżizzjoni nadifa. Filwaqt li jibni fuq il-pakkett "Lesti għall-Mira ta' 55 %" u jlesti l-azzjonijiet dwar is-sigurtà tal-provvista u l-ħżin tal-enerġija, il-Pjan REPowerEU jippreżenta sett addizzjonali ta' azzjonijiet biex: 1) jiffrankaw l-enerġija u jagħtu spinta lill-effiċjenza enerġetika, 2) jiddiversifikaw il-provvisti tal-enerġija, 3) jaċċelleraw it-tranżizzjoni lejn enerġija nadifa, u 4) jikkombinaw b'mod intelliġenti l-investimenti u r-riformi. Il-proposta tal-Kummissjoni għandha l-għan li tiżgura li l-Istati Membri jipproponu kapitolu REPowerEU fi kwalunkwe Pjan ta' Rkupru u Reżiljenza modifikat. Tali kapitlu jenħtieġ li jkun iffukat fuq miżuri li jikkontribwixxu għall-objettivi tar-REPowerEU li jappoġġjaw l-iffrankar tal-enerġija, jiddiversifikaw il-provvisti tal-enerġija u jaċċelleraw l-introduzzjoni tal-enerġija rinnovabbli biex jissostitwixxu l-fjuwils fossili fid-djar, l-industrija, it-trasport u l-ġenerazzjoni tal-enerġija. Tali kapitolu jenħtieġ li jappoġġa dawn l-objettivi permezz ta' rikwalifikazzjoni aċċellerata tal-forza tax-xogħol lejn ħiliet ekoloġiċi, kif ukoll appoġġ għall-ktajjen tal-valur f'materjali u teknoloġiji ewlenin marbuta mat-tranżizzjoni ekoloġika.

Ġew proposti riżorsi addizzjonali biex l-RRF twieġeb għal dawn l-isfidi ġeopolitiċi bla preċedent. Iż-żieda fid-diversifikazzjoni u s-sigurtà tal-provvista tal-enerġija tal-Unjoni u t-tnaqqis tad-dipendenza tal-UE fuq il-fjuwils fossili huma vitali għal irkupru b'suċċess u sostenibbli. L-Istati Membri għandhom il-possibbiltà li jagħmlu użu mill-pakkett ta' self li jifdal taħt l-RRF u jużaw self biex jappoġġaw miżuri f'konformità mal-objettivi ta' REPowerEU. Il-Kummissjoni pproponiet ukoll li żżid il-fondi disponibbli tal-RRF b'EUR 20 biljun mill-bejgħ ta' kwoti tas-Sistema tal-UE għan-Negozjar ta' Emissjonijiet li bħalissa huma miżmuma fir-Riżerva tal-Istabbiltà tas-Suq biex tgħin lill-Istati Membri jindirizzaw dawn l-isfidi. Fl-aħħar nett, il-proposta tipprovdi lill-Istati Membri bil-possibbiltà, fuq talba tagħhom, li jittrasferixxu lejn l-RRF parti mill-allokazzjoni tagħhom taħt programmi ta' ġestjoni kondiviża. B'mod partikolari, sehem akbar tal-allokazzjoni tagħhom għall-2021–2027 taħt il-fondi tar-Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni (żieda minn 5 % għal massimu ta' 12.5 %) u sa 12.5 % tal-allokazzjoni nazzjonali tagħhom taħt il-Fond Agrikolu Ewropew għall-

Iżvilupp Rurali jistgħu jiġu allokati lill-RRPs, fid-dawl tal-allinjament għoli bejn l-RRF u l-objettivi ta' dawk il-programmi.

Il-pjanijiet għall-Irkupru u r-Reżiljenza jinsabu f'pożizzjoni tajba biex jimplimentaw dawn il-prijoritajiet urġenti. Il-pjanijiet għall-Irkupru u r-Reżiljenza tal-Istati Membri se jservu bħala qafas strateġiku għar-riformi u l-investimenti biex tiġi żgurata azzjoni Ewropea konġunta għal sistemi tal-enerġija aktar reżiljenti, siguri u sostenibbli f'konformità mal-objettivi tal-pjan REPowerEU. Il-pjanijiet modifikati se jkollhom jindirizzaw ir-rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż tal-2022, u b'mod partikolari dawk fil-qasam tal-enerġija.

III.b. Nimxu 'l quddiem: gwida għall-Istati Membri dwar l-aġġornament tal-pjanijiet

In-nota ta' gwida l-ġdida dwar l-RRPs fil-kuntest tar-REPowerEU tipprovdi l-informazzjoni u l-istruzzjonijiet meħtieġa għall-Istati Membri biex jimmodifikaw il-pjanijiet tagħhom fir-rigward tal-allokazzjoni aġġornata, filwaqt li jżidu wkoll riformi u investimenti biex jindirizzaw l-objettivi tar-REPowerEU.

Il-gwida l-ġdida hija ffukata fuq il-proċess biex jiġu modifikati l-pjanijiet eżistenti filwaqt li l-gwida ta' Jannar 2021[28] tibqa' valida għat-tħejjija tal-RRPs b'mod ġenerali. B'mod speċifiku, in-nota ta' gwida l-ġdida tistabbilixxi l-mod kif il-kapitolu REPowerEU għandu jkun strutturat u x'għandu jkun fih:

Il-Kummissjoni għamlitha ċara wkoll fil-Gwida li ż-żieda tal-Kapitoli REPowerEU fl-RRPs ma għandhiex iddewwem l-implimentazzjoni tal-RRPs. Huwa importanti li l-Istati Membri jkomplu jiffukaw fuq l-implimentazzjoni tal-RRPs eżistenti, biex jippermettu progress bi stadji importanti u miri, filwaqt li titqies ir-rilevanza tagħhom biex jirkupraw aktar malajr mill-impatt ekonomiku tal-pandemija u jsiru aktar reżiljenti.

Il-modifika tal-RRPs għandha għalhekk tkun ġustifikata sew u limitata għal firxa speċifika ta' sitwazzjonijiet sabiex ikunu jistgħu jiġu adottati u mobilizzati malajr l-investimenti u r-riformi addizzjonali. L-ambizzjoni tal-RRPs ma għandhiex titnaqqas, inkluż b'mod partikolari dwar ir-riformi li jindirizzaw ir-rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż.

Konklużjoni

L-RRF ġiet stabbilita fi Frar 2021 biex tippromwovi l-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali tal-Unjoni u tipprovdi appoġġ finanzjarju sinifikanti lill-Istati Membri fil-kuntest tal-kriżi tal-COVID-19, billi żżid l-implimentazzjoni tar-riformi u l-investimenti sostenibbli. Tmintax-il xahar wara, sar progress kbir: l-implimentazzjoni tal-aġenda

[28] Id-dokument ta' Ħidma tal-Persunal tal-Kummissjoni, (2021) 12 finali

ambizzjuża ta' riforma u investiment imressqa mill-Istati Membri tinsab fit-triq it-tajba, filwaqt li ssostni l-aċċellerazzjoni tat-tranżizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali tal-Ewropa.

Barra minn hekk, il-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza saret il-pedament tal-istrateġija tal-Unjoni Ewropea orjentata lejn il-futur, hekk kif il-Pjanijiet nazzjonali għall-Irkupru u r-Reżiljenza jistabbilixxu l-aġenda ta' investiment u ta' riforma biex tingħata spinta lil tkabbir inklużiv u sostenibbli għas-snin li ġejjin. F'dan ir-rigward, l-RRF se tgħin lill-Istati Membri jindirizzaw l-inugwaljanzi bejn in-nisa u l-irġiel permezz ta' miżuri li jiffukaw speċifikament fuq l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u billi tappoġġa l-integrazzjoni tal-ugwaljanza fis-sitt pilastri ta' politika.

In-natura unika tal-Faċilità, bħala strument immexxi mid-domanda u bbażat fuq il-prestazzjoni, uriet ukoll b'mod pożittiv l-effettività tagħha f'din il-fażi bikrija. Huwa jappoġġa l-implimentazzjoni ta' taħlita ta' riformi u investimenti li jsaħħu lil xulxin, li huma mfassla flimkien mal-Istati Membri, u mfassla apposta għall-ħtiġijiet tagħhom, u jipprovdu l-inċentivi adegwati biex tiġi żgurata l-implimentazzjoni tagħhom fuq terminu medju.

Mill-ħolqien tal-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza, avvenimenti ġeopolitiċi u ekonomiċi bla preċedent kellhom impatt drastiku fuq is-soċjetà u l-ekonomija tal-Unjoni, li issa qed iħabbtu wiċċhom ma' kriżi ġdida li tirriżulta mill-impatt tal-invażjoni tal-Ukrajna mir-Russja. Il-miżuri inklużi fil-Pjanijiet eżistenti għall-Irkupru u r-Reżiljenza biex jitwettqu t-tranżizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali jibqgħu essenzjali u jeħtieġ li jiġu implimentati bis-sħiħ. Barra minn hekk, għadd kbir ta' miżuri inklużi fil-Pjanijiet għall-Irkupru u r-Reżiljenza tal-Istati Membri diġà huma mistennija li jikkontribwixxu għall-isfidi l-ġodda. Fl-istess ħin, l-iżviluppi ġeopolitiċi u ekonomiċi reċenti jirrikjedu sens saħansitra akbar ta' urġenza u livell ogħla ta' ambizzjoni biex tittejjeb b'mod sinifikanti r-reżiljenza tal-provvista tal-enerġija tal-Unjoni, titnaqqas id-dipendenza fuq l-importazzjonijiet tal-enerġija, u jiġu appoġġati tranżizzjonijiet ġusti. Dan jeħtieġ taħlita ta' investimenti u riformi addizzjonali, kemm fil-livell tal-UE kif ukoll f'dak nazzjonali.

F'dan il-kuntest, minħabba l-ewwel suċċessi tanġibbli tal-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza, il-Kummissjoni pproponiet li din issir l-għodda ewlenija ta' twassil ta' REPowerEU.[29] Il-kapaċità ta' self disponibbli tal-RRF, kif ukoll is-sorsi ta' finanzjament addizzjonali proposti, jistgħu jikkontribwixxu għat-tisħiħ tal-awtonomija strateġika miftuħa tal-Ewropa, inaqqsu d-dipendenza tal-Unjoni fuq il-fjuwils fossili, u jappoġġaw l-enerġija rinnovabbli u jnaqqsu l-konsum tal-enerġija b'mod ġenerali. B'kapitolu REPowerEU biex tissaħħaħ l-ambizzjoni tagħhom, il-pjanijiet għall-irkupru u r-reżiljenza jinsabu f'pożizzjoni tajba biex iservu bħala qafas strateġiku ewlieni tal-Ewropa għar-riformi u l-investimenti biex

[29] Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) 2021/241 fir-rigward tal-kapitoli REPowerEU fil-pjanijiet għall-irkupru u r-reżiljenza u li jemenda r-Regolament 2021/1060, 2021/2115, 2003/87/KE u d-Deċiżjoni 2015/1814. It-test sħiħ huwa disponibbli fuq https://ec.europa.eu/info/files/proposal-regulation-european-parliament-and-council-amending-regulation-eu-2021-241-regards-repowereu-chapters-recovery-and-resilience-plans-and-amending-regulation-2021-1060-2021-2115-2003-87-ec-2015-1814_en

tiġi żgurata azzjoni Ewropea konġunta għal sistemi tal-enerġija aktar reżiljenti, siguri u sostenibbli.